

**AVTOHIŠA VRTAČ Kranj**  
   
 Delavska 4, Stražišče pri Kranju  
 Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si  
 http://www.avtohisavrtac.si **04/27 00 200**

**ARK MAJA**  
  
 Del. čas: 9.-19., sobota 9.-13. ure

**SALON PREDOSLJE 34 - Kranj**  
 TEL.: 04/2341-110  
**SALON LJUBLJANA - Črnuče**  
 Pot k sejmišču 32, (megamarket ZVILA)  
 TEL.: 01/589-7480  
 NAJVEČJA IZBIRA PONIŠTVA IN SEDEŽNIH GARNITUR ZA KOMPLETNO OPREMO VAŠEGA DOMA

**Link**  
 ELEKTRONSKA BANKA  
 ZA OBČANE IN SAMOSTOJNE PODJETNIKE  
**Gorenjska Banka**  
 Banka s poslabom  
 Poslovanje z banko od doma!

# GORENJSKI GLAS

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 36 - CENA 210 SIT (12,50 HRK)

Kranj, petek, 11. maja 2001

Lansko leto za Gorenjsko banko zelo uspešno

## Dobro je imeti delnice v Gorenjski banki

**Kapitalski donos je bil lani 18-odstoten, pri dobičku 12-odstoten, učinek v korist delničarjev je bil torej kar 30-odstoten.**

Kranj - Delničarji Gorenjske banke so včeraj sprejeli lansko poslovno poročilo in potrdili letošnjo poslovno politiko, dobro obiskana skupščina je odsevala zadovoljstvo delničarjev. V mesecu dni bodo delničarjem izplačali 2.100 tolarjev dividende na delnico, kar je 10 odstotkov več kot lani. Za izplačilo dividend bodo namenili 651,6 milijona tolarjev dobička iz preteklih let. Lani je neto dobiček Gorenjske banke znašal 1,6 milijarde tolarjev. Gorenjska banka je bila tudi lani zelo uspešna, tako kot že vrsto let so pri večini bilančnih postavk dosegli nadpovprečno rast. Na računih varčevalcev so se sredstva povečala za 22 odstotkov, na računih pravnih oseb za 21 odstotkov. Posojila ljudem so se povečala za 13 odstotkov, posojila podjetjem za 22 odstotkov. Bilančna vsota je ob koncu lanskega leta znašala 159 milijard tolarjev, povečali so jo za 22

odstotkov. Bruto dobiček je lani znašal 2,1 milijarde tolarjev, neto dobiček 1,6 milijarde tolarjev, povečali so ga za 23 odstotkov. Povprečna tržna vrednost delnice Gorenjske banke je lani znašala 42.750 tolarjev, leto poprej 36.177 tolarjev, kar pomeni, da se je lani povečala za 18 odstotkov. "Dobro smo poslovali, vendar je treba priznati, da so rezultati deloma tudi posledica sorazmerno visoke inflacije, inflacijski dobiček nam prinaša tako visoko stopnjo akumulacije, da se pri njej lahko primerjamo z evropskimi bankami. Vendar dolgoročno ne bo tako in ne bomo smeli biti razočarani, če dobiček na tržno vrednost delnice ne bo več 12,5-odstoten in se bo donos na kapital veliko bolj približal obrestni meri na dolgoročne depozite, ki so sedaj 5,5-odstotne," pravi direktor Gorenjske banke Zlatko Kavčič.



V Kranjski Gori se pripravljajo, da bodo na novo zgrajeni osrednji trg omejili za promet in za parkiranje osebnih avtomobilov. Zato, ker so na trgu tudi številni gostinski in trgovski lokali, morajo prometni režim urediti tako, da ne bodo kakorkoli prizadeli lastnikov teh lokalov. Z občinskimi odlokom naj bi omejili promet od trgovine Budinek do stanovanjske hiše družine Jakelj. Postavili bodo prometni znak prepovedano parkiranje, kar pomeni, da bodo vozniki lahko do 15 minut ustavili vozila na tem območju. Dostop do lokalov na zahodnem delu trga je predviden s Tičarjeve ulice, zato morajo odstraniti število cvetličnih korit in stebričkov. • Foto: D.S.

**MARKIZE MENCINGER LESCE**  
 tel.: 04/53 18 118  
 VSEH CENOVNIH RAZREDOV  
 IZDELAVA PO MERI

Gimnazija Kranj in sto let njenih matur

## Šola, ki je preživela tri države

Medtem ko se letošnja generacija gimnazijcev pripravlja na zrelostni izpit, mineva že sto let od prve mature na Gimnaziji Kranj. Pomembnemu jubileju na čast šola že od začetka koledarskega leta namenja vrsto zanimivih prireditev, ki jih bo kronala s slavnostno akademijo ob koncu maja. Drevi pa bodo stoletnici na čast na gimnaziji odprli razstavo Gimnazija Kranj in stoletje njenih matur, ob tej priložnosti pa predstavili tudi knjigo z enakim naslovom mag. Valentina Pivka, sicer dolgoletnega ravnatelja Gimnazije Kranj.



Cetvorka generacij

STRAN 18, 19



Radovljica, 11. maja - Po dolgotrajnih pripravah in zapletih se je konec minulega tedna vendarle začela gradnja novega obrtniškega doma na Gorenjski cesti v Radovljici. Najprej so morali porušiti nekdanjo Slivnikovo hišo, ker so bili temelji s stavbo dotrajani. V novi poslovni stavbi bo imela prostora Območna obrtna zbornica Radovljica. V kleti bo manjša dvorana, del prostorov pa bodo oddali tudi v najem. Investitor gradnje je Območna obrtna zbornica Radovljica. • A. Ž.



**VB LEASING**  
 Vaš leasing.  
 Tel.: 04 280 7100

**JUTRI NI NAVADEN VEČER, JUTRI JE ALPSKI VEČER**

**Videti in biti viden**  
**PIRS**  
 Profesionalni informacioni Reprezentativni Sistem



Dovžanova soteska nad Trzičem bo še bolj privlačna za obiskovalce

# Kar skriva narava, na ogled v novem razstavišču

Jutri bodo v nekdanji šoli v Dolini odprli razstavno izobraževalno središče, kjer je Jože Batič postavil zbirko z okrog 400 fosilov iz Slovenije. Z Dunaja bi radi dobili še eksponate iz Dovžanove soteske.

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

V kranjski bazi AMZS so nam povedali, da so od torka do danes pomagali 28 gorenjskim voznikom oziroma njihovim jeklenim konjičkom. Od tega so morali nevozna vozila s cest odpeljati v 21 primerih, 7-krat pa so se njihovi mehaniki peljali na kraje, kjer je prišlo do manjših okvar vozil, ter jih skušali usposobiti za vožnjo.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pohiteli v tovarno Sava in savskim gasilcem pomagali dokončati pogasiti požar stroja. Vlomili so v vrata stanovanja na Gorenjskega odreda 8, kjer je bila v stanovanje zaklenjena obnemogla gospa, ter tako reševalcem omogočili vstop in pomoč bolnici. Pomagali so jim tudi pri prenosu gospe. Na polici je voznik zaradi prevelike hitrosti z vozilom zletel s ceste. Vozilo so kranjski gasilci z vitlom potegnili iz občestnega jarka. Na obvoznici Kranj - Škofja Loka (za tovarno Sava) je prišlo do prometne nesreče, v kateri sta bila udeležena voznika traktorja in osebnega vozila. Pomagali so reševalcem pri oskrbi poškodovanih, odločili akumulatore ter preprečili iztekanje olja iz traktorja v zemljo, saj se je traktor po nezgodi zustavil 20 metrov od mesta trčenja, na polju.

Jesenjski gasilci so pohiteli na ogled požara saj v dimniku, vendar so ugotovili, da ni nevarnosti za vžig stvari zunaj dimnika in so saje pustili, da so pogorele do konca. Odstranjevali so tudi kravi, ki ju je pri železniškem prehodu na Potokih povozil vlak, ena je poginila, ena pa je bila poškodovana. Pohiteli so na Bokalovo ulico, saj so iz Centra za obveščanje prejeli poziv o požaru, vendar požara ni bilo, alarm je bil lažen. Iz policije so jih obvestili, da na Dinosu iz cisterne pušča plin, zato so gasilci okolico zavarovali ter poklicali odgovorne, da so plin zaprli. V Gledališču Toneta Čufarja so trikrat vršili gasilsko stražo, opravili pa so tudi devet spremstev vozil, ki so skozi karavanski predor vozila nevarne snovi.

### NOVOROJENČKI

Gorenjci smo od torka do danes dobili 17 novih prebivalcev, od tega v Kranju 14, na Jesenicah pa 3.

V Kranju je izmed 14 novorojenčkov na svet prišlo 5 deklic in 9 dečkov. Najtežja je bila ena izmed deklic, ki je ob rojstvu tehtala 4.250 gramov, najlažji pa je kazalec na tehtnici pokazal 2.530 gramov.

Na Jesenicah sta se rodili 2 deklici in 1 deček. Najtežja je bila deklica, ki je tehtala 3.270 gramov, najlažji pa je deček, ki se mu je kazalec na tehtnici ustavil pri 3.270 gramih.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli na internem oddelku 38 bolnikov, ki so nujno potrebovali zdravniško pomoč, kirurgi so urgentno pomagali 146 bolnikom oz. poškodovancem, na otroškem oddelku pa je bilo tokrat otrok, ki so hitro potrebovali zdravniško pomoč. 17.



Dolina, 11. maja - Letošnji dnevi mineralov, fosilov in okolja, ki jih konec tega tedna devetindvajsetič organizirajo v Trziču, bodo potekali v znamenju novosti. Sredi tedna so jih predstavili v nekdanji šoli v Dolini, kjer so še urejali novo razstavišče. Obiskovalci Dovžanove soteske bodo lahko peš odšli iz Čadovelj po gozdni učni poti in prečkali Trziško Bistrico po novi brvi pod cestnim predorom. Urejanje soteske, ki so se ga lotili s pomočjo denarja iz programa PHARE, bodo nadaljevali še prihodnje leto, že letos pa bo dokončan vodovod.



Jože Batič je razstavil okrog 400 fosilov, med katerimi so tudi redki primerki.

Dovžanova soteska je ena od naravnih znamenitosti, na katero so v trziški občini posebej ponosni. Zaradi edinstvenega nahajališča okamnelega življenja rastlin in živali v kamninah iz starejšega zemeljskega veka so jo zavarovali kot naravni spomenik. Strokovnjaki so se zanimali za to sotesko in njene znamenitosti v davni preteklosti. Ze leta 1903 so udeleženci

### Vrsta zanimivih prireditev

Letošnje mednarodne dneve mineralov, fosilov in okolja bodo odprli danes, 11. maja, ob 19. uri v OŠ Bistrica. Po svečanosti bo srečanje razstavljalcev, gostov in organizatorjev. V soboto in nedeljo med 9. in 18. uro bo v šoli sejem mineralov in fosilov, na katerem pričakujejo okrog 50 razstavljalcev iz desetih držav. Sejmu bo namenjena polovica prostora, na drugi polovici pa bo vrsta strokovnih razstav, je opisal glavni okvir programa Lado Srečnik iz družbe Geoprof. Za obiskovalce v Bistrici bodo zanimiva tudi razna strokovna predavanja. Od tam bodo vozili avtobusi v Dovžanovo sotesko, kjer bo možen ogled zanimivosti ob razlagi vodilcev. V soboto, 12. maja, ob 12. uri bodo ob kulturnem sporedu odprli razstavno izobraževalno središče v nekdanji šoli v Dolini.

### RAZSTAVA FOSILOV V ŠOLI



se nahaja prav v Dovžanovi soteski.

Za obiskovalce je privlačno tudi ohranjen naravno okolje. Trziška Bistrica prav v soteski pokaže svojo moč. V skalnicah, slapih in brzicah šumi navzdol prek zaobljenih skal pisanega kremenovega konglomerata. Nad njo se na vzhodu strmo dvigajo ostenja petih skalnih piramid, Kušpegarjevih turinov, na zahodni strani pa sotesko omejuje Borova peč. V najožjem delu so po naročilu barona Julija Borna pred dobrim stoletjem izvrtali v skalo cestni predor. Le-ta je v uporabi še danes za motorni promet do Jelendola. Na mestu nekdanjega Hudičevega mostu so pred dnevi postavili leseno brv, po kateri lahko pridejo pešci po novi gozdni učni poti ob levem bregu reke iz Čadovelj. Tam sta vredni ogleda predvsem starodavna Jamensnikova domačija ter obnovljena sušilnica lanu, konoplje in sadja.

### Dolgotrajno in drago urejanje soteske

Dovžanovo sotesko ureja občina Trzič po navodilih strokovnih ustanov, predvsem pa Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Kranja, dalj časa. Ze leta 1994 je občinski svet sprejel program, ki ga bolj intenzivno uresničujejo zadnjih pet let. Lotili so se obnove cestnega predora, postavili so nov most na Jamah, popravljali so cesto, uredili so razgledno pot v soteski in gozdno učno pot nižje ob reki, letos so dokončali obnovo nekdanje šole v Dolini, zgrajen pa bo tudi javni vodovod v tej vasi, je našel najpomembnejše pridobitve župan Pavel Rupar med tiskovno konferenco minulo sredo. Kot je povedala direktorica občinske uprave Marta Jarc, so od leta 1995 za vse to namenili več kot 1,3 milijona nemških mark. Pol te vsote so pridobili iz mednarodnih sredstev programa PHARE, 107 tisoč nemških mark so zbrali s prispevki ministrstva za okolje RS in odškodnino za uporabo ceste iz Jelendola, 547 tisoč mark pa so zagotovili iz občinskega proračuna. Samo obnova nekdanje

šole v Dolini jih je doslej stala 220 tisoč mark, skupna vsota pa bo verjetno narasla na 350 tisoč nemških mark. Vsi izračuni so v tuji valuti prav zaradi daljšega poteka izvedbe naložb.

### Novo razstavno izobraževalno središče

Najdišča fosilov v soteski so kljub zakonski zaščiti precej osiromašena. Tisti, ki se ne spoznajo na stroko, v naravi tudi ne opazijo drobnih ostankov okamnelega življenja. Zato so v nekdanji šoli uredili razstavni prostor, kjer bodo na ogled fosili iz vse Slovenije ob strokovni razlagi. Od konca tega tedna bo tam zastoj na voljo zloženska "Kremenov konglomerat Dovžanove soteske in življenje na njem", ki sta jo pripravili Tadeja Šubic in Mojca Otorepec. Istočasno bo izšla zloženska "Gozdna učna pot", katere avtor je Franc Pogačnik. Najkasneje čez mesec dni bo naprodaj knjiga dr. Antona Ramovša o kamninah v Dovžanovi soteski. V letu dni bodo izdali skupno 16 publikacij o različnih zna-



Z levega brega Trziške Bistrice vodi na drugo stran nova brv pod predorom.

menitostih v soteski, je povedala Mateja Malovrh iz urada za družbene dejavnosti občine Trzič.

Zaenkrat so v manjši prostor postavili maketo posestva barona Borna in kamnine iz Dovžanove soteske. Radi bi dobili tudi 84 eksponatov iz soteske, ki jih hrani naravoslovni muzej na Dunaju. Če to ne bo mogoče, bodo prosili zbiralce fosilov, da odstopijo čimveč primerkov iz soteske za razstavišče.

V večji prostor je postavil okrog 400 primerkov fosilov iz Slovenije Primorec Jože Batič, ki že nekaj let živi v Kranju. Več kot dve desetletji zbira in preparira fosile, zato jih ima v domači zbirki preko tri tisoč. Med njimi ni nobenega iz Dovžanove soteske, saj spoštuje vsako zaščiteno območje. Vseeno je njegova razstava v Dolini nadvse zanimiva. Prikazuje namreč presek petih obdobj od perma do terciara, med eksponati pa so tudi redki primerki. Taka sta, na primer, posebno velika školjka iz Žirovskega rudnika urana in rak iz Karavank iz obdobja perma. Ker gre za velike primerke fosilov, bo razstava še bolj privlačna za obiskovalce, med katerimi pričakujejo največ šolarjev.

### Gozdna pot - priložnost za domačine

Ena od dodatnih dejavnosti gozdarjev je izobraževanje prebivalcev o delovanju gozda in narave, je ugotovil Franc Pogačnik iz trziške enote Zavoda za gozdove. V preteklosti so imeli učne poti le v okolici šol, vendar niso bile tako nadelane in opremljene, kot je pot iz Čadovelj. Gre za krožno pot, ki vodi po levem bregu Trziške Bistrice proti Dovžanovi soteski. Pred predorom je po brvi speljana na drugo stran in se vrača nazaj proti vasi. Zaščitni znak poti je povodni kos, ki ima tukaj gnezdišča. Pot je zanimiva tudi zaradi rastlin, saj je ob njej 23 drevesnih in 15 grmovnih vrst. Zaenkrat stoji le šest tematskih tabel na levem bregu reke, na desnem bregu pa jih čaka še precej dela. Kako bo pot zaživela, bo odvisno tudi od domačinov. Za njih se ponuja dodatna možnost zaslužka, če bodo znali ponuditi obiskovalcem izdelke domače obrti in dobrote iz kmečke kuhinje. O drugačni prihod-

nosti Dovžanove soteske imajo načrte tudi v občini Trzič. Ker jo želijo ohraniti kot krajinski park, bodo morali obiskovalci že letos parkirati svoja vozila na povečanem parkirišču v Čadovljah. Od tam jih bodo ob koncu tedna vozili z dvema malima avtobusoma, ki bosta med tednom namenjena za javni prevoz po mestu. Parkiranje seveda ne bo zastoj, denar pa bodo namenili za dokončno ureditev soteske. V Čadovljah nameravajo postaviti velike fosile v obliki Forme viva. Od vasi do soteske bodo naredili pločnik za pešce, enosmerni promet skozi predor pa bo urejal semafor. Ob geološkem stebru bodo postavili dva stebra kamnin iz Karavank in Alp, uredili bodo pešpot na Jamah in stare hiše preuredili v muzeje. Poleg popravila ceste do Jelendola načrtujejo še obnovo fasade na gradu v Jelendolu in ureditev grobnice barona Borna. Kot je ocenil Izidor Jerala iz urada za urejanje prostora, je za domačine najpomembnejša naložba nov javni vodovod. Kmalu bodo začeli graditi vodno zajetje, zato pričakujejo, da bo pitna voda prireklja do vseh hiš pred jesenjo.

• Stojan Saje



V Škofji Loki še dopolnjujejo in razvijajo ločeno zbiranje odpadkov

# Poslej ločeno tudi plastika in pločevinke

V skladu z zahtevami škofjeloškega občinskega sveta se z začetkom maja ločeno zbira tudi plastika in pločevinke.

Škofja Loka, 10. maja - Na ekoloških otokih v občini Škofja Loka so se, kot je zahteval z dopolnitvijo programa ravnanja z odpadki občinski svet, pojavili tudi posebni kontejnerji za ločeno zbiranje plastike in pločevink, saj prav ti dve vrsti embalaže predstavljata največji delež med ostalimi odpadki. Precej pa bo potrebno napraviti še za zavest oz. ozaveščenost ljudi.



Precejšnje nezadovoljstvo zaradi 5- do 10-krat višjih cen "smetarine" se v Škofji Loki sicer še ni poleglo, zlasti še, ker nov način ravnanja z odpadki seveda spremljajo nekatere težave, nedoslednosti, neuskkljenosti, pa tudi premajhno znanje, zavest in ozaveščenost ljudi. Vsekakor pa je mogoče reči,

da je večina ljudi pozdravila okolju bolj prijazno ravnanje z odpadki, le navaditi se bo še potrebno nanj in biti tudi doma precej bolj dosleden. Po prvem maju se v Škofji Loki ločeno zbira pet vrst odpadkov: papir, steklo in biološke odpadke, poleg tega pa po novem še plastiko in pločevinke.

Da bi bil sistem učinkovit, morajo seveda odpadke začeti ločevati že v samih gospodinjstvih. Prvi zavidanje vredni rezultati so že tu: po podatkih Loške komunale se je količina odpadkov, ki gredo na komunalno odlagališče v Drago v mesecu februarju letos zmanjšala glede na isti mesec lani za 40 odstotkov in dodatno ločevanje plastike in pločevink lahko še precej prispeva.

Nove lične zabojnike z napisom "Plastika" in "Pločevinke" so namestili na 30 ekoloških otokov konec aprila, pri tem pa prosijo, da ljudje plastenke odlagajo z odvitimi zamaški (le take je mogoče kasneje stisniti), za plastenke in pločevinke pa velja, da naj bodo brez vsebine - prazne. Posebej zanimivo je navodilo o tetrapak embalaži: ker vsebuje kar okoli 70 odstotkov kartona, ki je razgradljiv, tvorstna embalaža spada med biološke odpadke, saj preostalo aluminijasto folijo lahko po mletju in kompostiranju izločijo. Pri bioloških odpadkih tudi opozarjajo, da so lahko zaviti v papir, nikakor pa ne v plastičnih vrečkah. S 1. majem velja tudi letna pogostost odvoza: biološke od-

padke in ostale odpadke v stolpnih bodo odvažali dvakrat tedensko. Temnejša plat novega načina ravnanja z odpadki pa je dejanska praksa: dogaja se, da ostajajo zabojniki za posebne vrste odpadkov prepolni in se odpadki nabirajo raztreseni ob njih (npr. v Podlubniku); še vedno je nekaterim ljudem očitno lažje odpeljati odpadke na bregove rek ali v gozd, kot pa naročiti odvoz (ob tem je takoj potrebno pripomniti, da ravna Loška komunala pri naročenih odvozih prepočasni in pretogo!), pa tudi prostor za zabojnike bo še potrebno ponekod domisliti in dogovoriti. Da je ob novem načinu ravnanja z odpadki več smeti v rekah, njih bregovih in po gozdovih mora ostati le začasen in prehodni pojav, pri čemer bo potrebno še dodatno obveščati in ozaveščati ljudi, na eni strani, in učinkoviteje prilagajati sistem pobiranja odpadkov, na drugi strani. Kar pa zadeva ekološke otoke, kjer so postavljeni zabojniki: povsem nesprejemljivo je, da so sicer lični zabojniki "protiutež" kužnemu znamenju sredi Mestnega trga v tisočletni Škofji Loki.

• S. Žargi

Nova pridobitev v tržiškem domu Petra Uzarja

## Večji prostor za fizikalno terapijo

Sodobnejši prostori bodo v veliko pomoč, vendar bi zaradi vse bolj individualnega dela s pacienti potrebovali še kakšnega strokovnjaka.

Ročevnica pri Trziču, 11. maja - V domu Petra Uzarja, kjer so sprejeli prve starostnike pred 21 leti, prebiva 171 oskrbovancev. Kolektiv doma si že dolgo prizadeva, da bi zanje zagotovil visoko kakovost bivanja, zlasti pa prostorske in druge možnosti za nego. Ker so imeli majhen in slabo urejen prostor za fizikalno terapijo, se je vodstvo že lani odločilo za pomembno naložbo.

Začetek letošnjega leta so delavci SGP Trzič začeli urejati večji prostor za te namene. V njem so postavljeni aparati za terapijo proti bolečinam in orodje za vadbo

gibalnih in motoričnih sposobnosti. Kot je ob odprtju nove pridobitve povedal direktor Rudi Kolman, jih je obnova stala približno 8 milijonov tolarjev. Od tega je ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve prispevalo 5 milijonov SIT. Naložba še ni v celoti končana, saj nameravajo prihodnje leto opremiti še prostor za vodno terapijo s štirimi kadmi. Fizikalna terapevtka Helena Plešec je ugotovila, da potrebuje rehabilitacijsko obravnavo vse več njihovih oskrbovancev. Sodobnejši prostori bodo v veliko pomoč, vendar bi zaradi vse bolj individualnega

dela s pacienti potrebovali še kakšnega strokovnjaka.

Že prihodnji mesec bodo v domu končali še eno naložbo. Obnavljajo namreč tudi hladilnice za prehrano, v kar bodo vložili 14 milijonov tolarjev. Ob skrbi za posodobitve ne pozabljajo na dobro počutje oskrbovancev. Čez dober mesec dni bodo spet organizirali tradicionalni piknik oskrbovancev in svojcev, med katerim bo za vedro razpoložljive skrbel ansambel Čuki. Letos bodo prvič v goste povabili tudi likovne umetnike, s katerimi bodo organizirali slikarsko kolonijo. • S. Saje

Župan Franc Čebulj o sofinanciranju gasilske službe

## Veliki napenjajo mišice pred malimi

Župan občine Cerklje Franc Čebulj odgovarja na očitke Mestne občine Kranj, češ da ni podpisal pogodbe o zagotavljanju požarne varnosti.

Cerklje, 11. maja - Župan Čebulj meni, da z Mestno občino Kranj nimajo česa podpisovati, pač pa naj bi dogovor o zagotavljanju požarne varnosti sklenili z Gasilsko reševalno službo Kranj ali pa o tem podpisali večstransko pogodbo, v kateri bi bili občini sopodpisniki. Očitke s strani mestne občine označuje kot politične, njeno ravnanje pa kot "napenjanje" mišic velikih pred malimi občinami.

Župani naj bi se o pogodbi o zagotavljanju požarne varnosti pogovarjali pred časom na sestanku na Beli, kjer pa je po Čebuljevi trditvi šlo za neformalen sestanek, na katerem so župani kuhali žgance. Do nikakršnega dogovora ni prišlo, trdi Čebulj, ki sicer nasprotuje plačevanju Gasilsko reševalne službe Kranj po pavšalnih zneskih. Tako bi namreč občine plačevale tudi čas, ko se gasilci ukvarjajo z gašenjem ali varstvom pred požari, Čebulj pa zagovarja načelo, naj bi občina plačevala Gasilsko reševalno službi Kranj le za varstvo pred požari na svojem območju. Prepričan je tudi, da mora ostati v veljavi dosedanji način alarmiranja ob požaru.

Zaradi nesporazumov glede požarnega varstva je občina Cerklje sedaj zaprosila za arbitražo ministrstvu za obrambo in za finance, strokovnjaki pa naj bi pomagali izračunati, kolikšen delež je dolžna občina Cerklje plačevati Gasilsko reševalni službi Kranj za varstvo pred požari. S slednjem, ne pa z Mestno občino Kranj, se bo namreč občina pogovarjala o požarnem varstvu na svojem območju.

Sedaj ima občina sklenjene dogovore o varstvu pred požari z osmimi prostovoljnimi gasilskimi društvi na domačem terenu, od katerih sta društvi v Cerkljah in na Zgornjem Brniku dobro usposobljeni za vsakršno intervencijo. • D.Ž.

### Teden Evrope tudi v Škofji Loki

Škofja Loka, 10. maja - Za Škofjo Loko je mogoče reči, da se aktivno sodeluje v pripravah na vključevanje Slovenije v Evropsko unijo, saj so že pred časom na občini uredili in odprli Evropski kotiček, danes pa bodo gostili delegacijo Češke Republike. Ob tem bosta veleposlanica te države Jana Hybašková in veleposlanik Slovenije v Češki republiki dr. Damjan Prelovšek v parku pred Osnovno šolo Škofja Loka - Mesto ob 11. uri posadila lipo kot simbol slovensko češkega prijateljstva, ob 19. uri pa bodo v Galeriji Fara v Škofji Loki odprli tudi razstavo Marušky Šechtlova. • S. Ž.

### Cena parkiranja v Bohinju kot lani

Bohinj - Cena parkiranja v Bohinju bo v letošnji sezoni ostala enaka kot lani. V prvi coni bo za osebni avto treba odšteti 800 tolarjev, v drugi coni pa 400 tolarjev parkirnine. Za kombi bo cena 1.200 oziroma 600 tolarjev. Tudi nadomestilo za uporabo gozdne ceste Stara Fužina - Voje - Vogar ostaja 800 tolarjev za osebni avto in 1.200 tolarjev za kombi. Letne dovolilnice za občane bodo po 800, za lastnike počitniških objektov pa 4.000 tolarjev. Občinski svet je potrdil tudi cene prevozov s čolnom Bohinj, panoramska vožnja bo za odrasle stala 1.200 tolarjev, za otroke od 7 do 14 let 600 tolarjev, za mlajše pa bo vožnja brezplačna. Imetniki kartice Gost Bohinja pa bodo imeli 600 tolarjev popusta. • U. P.

### ZRCALCE, ZRCALCE...

#### Gadafi in Kadumi

Kot vse kaže, na Bledu s kongresno prireditveno in športno dvorano, za kateri naj bi večino denarja prispeval "strateški partner", jordanski šejk Adnan Adel Aref Quaddumi, ne bo nič. Kakšna škoda?! Še preden je šejk občini "pokazal" bančne garancije, so domačini pokazali veliko domiselnosti in za novo kongresno prireditveno dvorano že našli nadvse primerno ime - Kadumi. Ja, na drugi strani ceste pa že tako in tako stoji Gadafi - trgovski poslovni center, ki se je ga je tako ime prijelo zaradi "značilne" gradnje! Sosedu Kadumi in Gadafi... Kako lepo?!



Spodnje Pirniče, 11. maja - Knjižnica Šiška in občinski odbor zveze borcev ter udeležencev NOB občine Medvode so pripravili v Spodnjih Pirničah proslavo ob odprtju spominske sobe z razstavo narodnemu heroju Francu Rozmanu Stanetu. Kulturni program je pripravil Oder treh herojev s prijatelji. • A. Ž.

### Stroški za postopek previsoki

Trzič, 11. maja - Začetek tega tedna je tržiški župan Pavel Rupar poslal sodišču v Kranju, občinskemu svetu občine Trzič in medijem obvestilo za javnost o umiku tožbe zoper Lucijo Vrabčič. Na okrožnem tožilstvu v Kranju je januarja lani vložil zasebno tožbo, ker je po njegovem mnenju Vrabčičeva navajala neresnice in žalivte ter zavajala bralce z izmišljotinami v izjavi za javnost v Gorenjskem glasu 21. januarja 2000. "Osebnostno menim, da je tožba z leti postala nesmiselna, saj bi postopek koristil propagandi tožene stranke, ki je ne zasluži, pa medijske polemike na moj račun, kar ne dopuščam. Stroški sodnega postopka so zelo visoki in ne opravičujejo zapravljanja denarja. Menim, da je koristneje nameniti denar bolj potrebnim stvarim. Čas in energijo je namesto za postopek pametneje usmeriti v koristnejše delo v dobro krajanov, ki so nas postavili na odgovorna mesta z volitvami," je med drugim utemeljil svojo odločitev. "V izjavi za javnost sem napisala ugotovitve o nepravilni ukinitvi dotacij za materialne stroške KS Bistrica, za kar me je pooblastil svet KS. Vse trditve so resnične, kar se je izkazalo pozneje. Ker je Rupar ocenil, da je njegova tožba na trhljih nogah, se je verjetno odločil za njen umik. Zanimivo je, da me ni tožil kot župan, ampak osebno. Za to je najel istega advokata, kot ga ima občina. Vprašanje pa je, iz katerih sredstev bo plačal nastale stroške za postopek," je dogodek komentirala Lucija Vrabčič iz Bistrice pri Trziču. • S. Saje



### MESTNA OBČINA KRANJ

Oddelek za gospodarske javne službe

Slovenski trg 1, 4000 Kranj  
tel.: 04/237 31 03, fax: 04/237 31 07

### Obvestilo o spremembi prometnega režima na Oldhamski cesti

Da bi pospešili pretok vozil po Oldhamski cesti, smo se odločili, da moderniziramo program krmiljenja semaforjev na tej in dovoznih ulicah. Dogradili smo signalizacijo za desno zavijanje, vgradili indikacijske zanke in spremenili program delovanja semaforjev na Oldhamski cesti.

- Omenjeni posegi pa bodo povzročili spremembe prometnega režima v sledečem:
- prehodi za pešce: aktiviranje prehoda je obvezno s tipko za pešce, brez pritiska tipke se semafor za pešce ne bo vključil;
- stranski dovoz: indikacijska zanka ne bo zaznala vozila, če je vozilo ustavljeno predaleč pred semaforjem, s tem se semafor ne bo aktiviral (potrebna oddaljenost največ 5 m pred semaforjem);
- udeležence v prometu opozarjamo na zeleno puščico kot dodaten znak na semaforju, ki dovoljuje zavijanje desno ob upoštevanju cestnoprometnih predpisov

Ob začetku delovanja novega prometnega režima jutri, v soboto, 12. 5. 2001, in v času poskusnega delovanja do 19. 5. 2001, pričakujemo od udeležencev v prometu povečano pazljivost, strpnost, možne bodo manjše motnje v primeru usklajevanja delovanja semaforjev.

Mestna občina Kranj  
Mohor Bogataj, univ. dipl. org.  
ŽUPAN

### KOMUNALA KRANJ javno podjetje, d.o.o.

#### OBVEŠČA,

da bo na območju MESTNE OBČINE KRANJ letos potekal odvoz kosovnih odpadkov v času od 14. maja do 11. junija po razporedu, ki bo objavljen v TOREK, 15. maja, v KRANJČANKI. Zbirna mesta bodo v vseh 18 krajevnih skupnostih.

Prvi dan odvoza kosovnih odpadkov bo v ponedeljek, 14. maja, v KS Vodovodni stolp, kjer bo odvoz tudi v torek, 15. maja.

Zbirna mesta so: letno kopališče; Tobak pri vodovodnem stolpu; kurilnica pri OŠ Simon Jenko; bivši Dom JLA; na Rupi pri zbiralnici mleka; Valjavčeva - pri hišni št. 6; Šorlijeva - garaže (vzhod in zahod).

Podroben raspored odvoza bo v KRANJČANKI, v torek, 15. maja.



Ob Tednu Rdečega križa od 8. do 15. maja

# Prostovoljstvo osrečuje



Teden Rdečega križa praznujemo po vsem svetu. Že vse od leta 1948. Začne se vselej 8. maja, na dan, ko se je rodil ustanovitelj gibanja Rdečega križa Henry Dunant, in traja do 15. maja. V dejavnost društev Rdečega križa in Rdečega polmeseca in obeleževanja tedna se bo vključilo vseh 176 nacionalnih društev s kar 300 tisoč profesionalnimi sodelavci in 105 milijoni prostovoljcev in članov.

Letošnje leto je Organizacija združenih narodov razglasila za mednarodno leto prostovoljstva, v katerega se vključuje tudi Rdeči križ Slovenije. Zato bi ta teden lahko poimenovali tudi teden prostovoljcev, saj so prav ti temelj organizacije in celotnega gibanja Rdečega križa. Lansko leto je potekalo pod sloganom "moč humanosti" in prav prostovoljci so tisti, ki najbolj poosebljajo ta slogan.

Nenazadnje je prostovoljstvo eno od sedmih temeljnih gibanj; tako je zapisano v sporočilu mednarodnega gibanja Rdečega križa, ki sta ga vsem prostovoljcem po svetu namenila predsednica Mednarodne federacije društev Rdečega križa in Rdečega polmeseca Astrid Heiberg in predsednik mednarodnega odbora Rdečega križa Jakob Kellenberger. V njem poudarjata predvsem pomen prostovoljcev, saj so najpomembnejši vir gibanja za izvajanje dejavnosti. Vsi, ki so se prostovoljno odločili, da sodelujejo v Rdečem

križu, s tem zagotavljajo, da bodo aktivnosti v korist žrtev oboroženih spopadov ali naravnih nesreč in vseh ranljivih skupin res ostale neodvisne. Prostovoljci so prisotni v vseh državah sveta, predstavljajo različne kulture, znajo se odzvati na raznovrstne potrebe in s tem poosebljajo univerzalnost humanitarnega dela. Številni prostovoljci pomagajo pri zagotavljanju pomoči naraščajočemu številu žrtev naravnih nesreč, čeprav so se sami ali njihova družina znašli v stiski; v takšnih trenutkih najbolj zasije njihova požrtvovalnost. Zato lahko trdimo, da je gibanje Rdečega križa in z njim tudi Rdeči križ Slovenije organizacija predanih prostovoljcev.

In kako bodo obeležili v Rdečem križu Slovenije letošnji Teden Rdečega križa? Kot vsako leto se bodo tudi letos osredotočili na dejavnosti, ki so že tradicionalne, pripravili pa so tudi nekaj novih. Tako na poštah, železniških in avtobusnih postajah prodajajo doplačilne znamke in vozovnice, z značkami sodelujejo v svetovni kampanji, v tem tednu bodo sprejemali mlade člane, pripravili bodo koncert mladih v ljubljanskih Križankah, po vsej Sloveniji bodo postavili informativne stojnice, pripravili dneve odprtih vrat, tiskovne konference, številna predavanja, razstave in druge prireditve.

## Območno združenje Rdečega križa Radovljica Kar 219 prostovoljcev, 15.800 ur prostovoljnega dela

Ob mednarodnem Tednu Rdečega križa in letu prostovoljcev so se v Območnem združenju Rdečega križa Radovljica spomnili predvsem vseh prostovoljcev in prostovoljcev, ki namenjajo svoj čas humanitarnemu delu. Po besedah predsednice območnega združenja Anice Svetina je v okviru območnega združenja dejavnih kar 219 prostovoljcev v 18 krajevnih organizacijah v občinah Bled, Bohinj in Radovljica. Samo lani so opravili več kot 15.800 ur prostovoljnega laičnega humanitarnega dela.

Med najbolj dejavnimi krajevnimi organizacijami je zagotovo tista v Gorjah pri Bledu, ki jo že petnajst let vodi Nada Kuralt. Rdeči križ je od ustanovitve leta 1945 naprej vodil njen tast, kasneje tudi njen mož, leta 1986 pa je po moževi smrti vodenje prevzela gospa Nada. Tako je Rdeči križ že kar nekakšna družinska tradicija Kuraltovih, kot pravijo članice, pa takega predsednika, kot je gospa Nada, ne bodo več dobili. Neštete so ure, ki jih vseh 26 članic odbora posveča prostovoljnemu delu. Na kar 11 tisoč hektarjih se razteza območje, ki ga pokrivajo, sega pa vse do Mežakle in Zatrnika. In kaj počnejo? Zbirajo oblačila, posteljnino, pohištvo, delijo pakete socialno šibkim, pomagajo otrokom iz socialno šibkih družin ob končnem izletu, lani so zbirale tudi ozimnico za matere samohranilke. Vsaka članica odbora ima svoj okoliš in dobro pozna vse pomoči potrebne kraje. Nudijo tudi sosedsko pomoč, starejšim sokrajanom pomagajo pri domačih opravilih, gredo v trgovino, jih kam peljejo in jim delajo družbo. Obiskujejo tudi starejše kraje v domovih za ostarele, starejših krajanov se spominjajo ob rojstnih dnevih, vsako leto pa pripravijo tudi srečanje v Astoriji. Redno merijo krvni tlak in sladkor ter holesterol. Enkrat na leto pa gredo tudi na izlet, letos se bodo podali v Brda. "Vsega tega pa ne bi naredili, če ne bi bilo ljudi v Gorjah. Čeprav imajo Gorjance mnogi za samosvoje, pa vedno stopijo skupaj, ko pride huda ura," pravi gospa Nada, ki je bila višja medicinska sestra v kranjski porodnišnici, zdaj pa je že dvajset let upokojena. "Moraš imeti v sebi ta čut, da lahko delaš za sočloveka, da ti je mar za gorje drugega," pravi. Sama skrbi tudi za izredno urejen arhiv, pohvali pa odlično sodelovanje s šolo in podmladkom ter vsemi društvi v kraju. Kot pravi, je v redko kateri vasi toliko sodelovanja in pomoči kot v Gorjah. Za svojo veliko vlogo je Krajevna organizacija Rdečega križa Gorje, ki ima kar 1136 članov (vseh prebivalcev je 2860) prejela tudi občinsko priznanje.

Ob Tednu Rdečega križa niso pozabili tudi na najmlajše, območno združenje je razdelilo po vseh šolah in vrtih v vseh treh občinah tematsko in starosti primerno gradivo. Učenci se z mentorji pogovarjajo o pomenu Rdečega križa in jih na tak način pripravljajo na prevzem odgovornosti pri skrbi za pomoč ljudem v lastnem okolju.

## Območno združenje Rdečega križa Kranj Kar 300 delavnic in predavanj za mlade



Ena od delavnic je potekala tudi na OS Simon Jenko Kranj, tretješolci so se pogovarjali o zlorabi drog in izdelali tudi plakate na temo drog.

V Območnem združenju Rdečega križa Kranj so v letošnjem šolskem letu po besedah sekretarke Milke Miklavčič osnovnošolcem pripravili predavanja in delavnice s področja zdravstveno prosvetne vzgoje, s katerimi so jih želeli naučiti prevzemati odgovornost za svoje zdravje. Pripravili so kar tristo delavnic oziroma predavanj po eno ali dve šolski uri ter štiri delav-

nice o spolni vzgoji za 8. razrede po štiri šolske ure, ki sta jih vodila dva predavatelja. Delavnice, ki jih bodo zaključili v Tednu Rdečega križa, so bile prilagojene starosti učencev in so obravnavale različne teme, kot so osebna higiena, zdrava in uravnotežena prehrana, zloraba drog, spolna vzgoja, oblikovanje samopodobe, prva pomoč in torbica prve pomoči, varna vož-

nja s kolesom, Ne skači v neznanost - poškodbe glave in hrbtenice, Preprečujemo kajenje in uživanje alkohola, oživljanje po ABC sistemu, širjenje znanj o Rdečem križu. Vsem učencem so o temah, ki so jih obravnavali v delavnicah, razdelili ustrezne zloženke, slikanice, plakate, za boljše vizualno razumevanje pa so uporabljali diapozitive in prosojnice.

O temah, ki so jih obravnavali v delavnicah, so učenci devetih osnovnih šol poslali 144 likovnih in pisnih del na natečaj Območnega združenja Rdečega križa Kranj in komisija je izbrala 25 učencev, katerih izdelki so bili najboljši. Nagradili so jih z izletom, ki bo 15. maja, ogledali si bodo Zavod za transfuzijo krvi v Ljubljani in Rdeči križ Slovenije. Njihove izdelke pa bodo tudi predstavili na predstavitvi Območnega združenja Kranj 22. maja ob Tednu mladih Kranja na Glavnem trgu v Kranju. Delo delavnic in izdelke, ki so jih mladi poslali na natečaj, so analizirali tudi na sestanku z mentoricami Rdečega križa v osnovnih šolah, kjer so se pripravili tudi na predstavitve mladih članov ob Tednu mladih in na zbiranje šolskih potrebščin ob koncu šolskega leta.



## Območno združenje Rdečega križa Škofja Loka Vsak četrtek kuhajo "Čaj ob 4h"

V okviru Območnega združenja Rdečega križa Škofja Loka v Poljanah že peto leto deluje skupina starih za samopomoč, imenovana Čaj ob 4h. Skupina deluje pod okriljem Združenja za socialno gerontologijo in gerontogiko Slovenije in Inštituta Antona Trstenjaka. V zadnjem letu so se srečali na vsaj tridesetih srečanjih in tematskih pogovorih, skupaj so praznovali osebne praznike, si ogledali razstavo, bili so na pikniku in dvakrat na izletu.

In kako izgleda izlet, ki se ga udeležijo gospe pri 80ih? Kot pravijo članice in voditeljica skupine Majda Debeljak - krasno!

Enkrat so se podali v geometrično središče Slovenije, jeseni pa na Kobariško. Za lepo sožitje v skupini ni treba biti popoln, pravijo člani. "Radi se imamo



Skupina Čaj ob 4h na grobu pesnika Simona Gregorčiča.

takšni, kot smo. Vsi smo si učitelji med seboj in učenci za bolj kakovostno življenje v našem kraju," pravijo.

Ob tem pa navajajo tudi misli Elizabeth Lukas, ki je tudi nji-

hova poslanica vsem: "Dovolj mi, da bom dober s teboj. Če ne bom jaz, kdo naj bo? Če ne bom zdaj, kdaj se bo to zgodilo? In če ne bom dober s teboj, kaj bo z nama?"

## Območno združenje Rdečega križa Jesenice "Pomoč sočloveku nas osrečuje!"

"Nikoli ne smemo pozabiti, da je že sama dobrot sreča. Je cvet dolgotrajnega notranjega veselja in zadovoljstva: pripoveduje o mirnih urah in dneh na najbolj sončnih višavah naše duše."

Te besede Mauricea Materelinka so izbrali mladi člani krožka Rdečega križa z Jesenic za uvod v predstavitev svoje dejavnosti. Da dobrot ni sirota in da je ponujena dlan nekaj zaželenega in pričakovane, pravijo, pričajo zadovoljni obrazi varovancev jeseniškega doma starostnikov, bolni in pomoči potrebni sokrajanji, otroci, ki za razliko od nas niso obdarjeni z zvrhano mero zdravja, in vsi ostali, ki jim člani krožkov Rdečega križa namenjajo čas. "Urice, ki jih preživimo v družbi varovancev doma starostnikov, bogatijo tudi nas. Marsikatera preprosta modrost nam daje koristen napotek za življenje, naši vedri obrazi pa v včasih enoličen vsakdan varovancev prinesejo žarek sonca," pravijo krožkarji. Spominjajo se tudi sokrajanov, ki v dneh, ko potrebujejo pomoč sočloveka in nimajo svojih bližnjih, lahko vedno računajo nanje. Pri našajo jim kosila, pomagajo pri hišnih opravilih in jim delajo družbo. Radi obiskujejo tudi vrstnike, ki so drugačni od njih, prijateljske stike so navezali z varovanci Doma Matevža Langusa v Radovljici, maja pa bodo obiskali tudi gojence Zavoda za gluhe in naglušne Ljubljana. V okviru krožkov Rdečega križa opravljajo še vrsto drugih aktivnosti, obeležujejo pomembne dneve, sklad-



Priredni člani krožkov Rdečega križa z Jesenic.

no z obravnavano tematiko pa obiskujejo tudi ustrezne institucije. Pomembno področje dela so tudi preventivni programi.

"Radi počnemo to, za kar smo se odločili. Prijeten je občutek, da tvoje delo osreči sočloveka in mu polepša dan. Člani krožkov Rdečega križa prav gotovo sledimo temu. Osrečuje nas!" še pravijo člani krožkov Rdečega križa Jesenice.

## Območno združenje Rdečega križa Trzin S skrinjicami med vozniki na Ljubelju

V Območnem združenju Rdečega križa Trzin so ob tednu, ki je namenjen njihovi dejavnosti, še posebej dejavni. Kot je povedala sekretarka združenja Lilijana Matovič, so vsa dejavnost skušali predstaviti na razstavi, ki so jo poimenovali Kristali življenja. V sliki in besedi so v galeriji Spaans prikazali dejavnost krvodajalcev, socialno dejavnost, zdravstveno preventivo, prvo pomoč, krožke Rdečega križa, skupine za samopomoč, medgeneracijsko povezovanje, akcije zbiranja sredstev ter informativno propagandno dejavnost.

Vsako leto ob Tednu Rdečega križa tudi pobirajo prostovoljne prispevke na mejnem prehodu Ljubelj: s posebno zapečateni skrinjico se med vozniki sprejema predstavnik Rdečega križa - vojak na civilnem sluzenju pri tržiškem Rdečem križu. A kot opažajo, je odziv voznikov različen, pravzaprav vsako leto zberejo manj denarja, mnogi ljudje so skeptični, kam bo šla tovrstna po-

moč - vsakomur pojasnijo, da zbirajo denar za socialno ogrožene otroke in družine, poleg tega pa je tudi prometa čez mejni prehod manj kot včasih.

V tem tednu so začeli tudi z delavnicami za prosoščke z naslovom Preprečujemo nezgode, ki poteka že peto leto zapored. Medicinska sestra obišče vse tri osnovne šole in tri podružnične šole v občini in otrokom prikaže, kako se obranijo nezgod in kako si lahko pomagajo, če se jim kljub vsemu kaj zgodi.

Pika na i majskega dogajanja v tržiškem združenju Rdečega križa pa bo medgeneracijski tabor, ki ga pripravljajo konec meseca, natančneje 25. maja. Podali se bodo na Pohorje, med udeleženci pa bodo krožkarji in članice skupin za samopomoč (pod okriljem Rdečega križa delujeta dve skupini za samopomoč v Bistrici in Pristavi).

Ob letošnjem Tednu Rdečega križa so v Kranju oganizirali tudi merjenje krvnega tlaka, sladkorja in holesterola, obenem pa so predstavili dejavnost z manjšo razstavo o vseh dejavnostih, razdelili pa so tudi zloženke iz založbe Rdečega križa Slovenije.

V kranjskem območnem združenju se bodo spomnili tudi ljudi v stiski, v Tednu Rdečega križa jim bodo razdelili 450 prehranskih paketov s prahim praškom, ki so jih pomagali pripravljati člani Kluba mladih Rdečega križa. Skupna teža paketov je 2300 kilogramov, praška pa 1350 kilogramov, skupna vrednost pomoči pa je 1.516.265 tolarjev.

Kranjska Iskra Stikala uspešno posluje

# Tudi v težavah nikoli niso pozabili na razvoj

V Iskri Stikalih se jim danes obrestujejo vlaganja v razvoj, ki jim namenjajo kar osem odstotkov prodajnih prihodkov.

Kranj - Kranjska Iskra Stikala je že pred petimi leti pridobila certifikat kakovosti ISO 9001, sedaj se "ekološki" certifikat 14001, ki so ga direktorju Aleksandru Zupanu slovesno izročili minuli torek. Družba Iskra Stikala je po prometu in številu zaposlenih približno šestkrat manjša od sosednjega Iskraemeca, po uspešnosti stopa v korak z njim. Uprava bo namreč za lansko leto predlagala 76 tolarjev dividende na delnico, katere nominalna vrednost znaša tisoč tolarjev.

Kranjska delniška družba Iskra Stikala spada med najbolj uspešna podjetja, ki so nastala po razpadu Iskre Kibernetike v Savski loki, čeprav je bila pred desetimi leti izdelava nizkonapetostne stikalne tehnike skoraj odpisana. Kar 90 odstotkov izdelkov so namreč prodali na južne in vzhodne trge. Direktor Aleksander Zupan, ki je vodil podjetje prevzel leta 1993, pravi, da so se rešili s prilagajanjem, predvsem pa tudi v težavah niso pozabili na razvoj, ki mu namenjajo kar 8 odstotkov prodajnih prihodkov letno.

Zaposlujejo predvsem mlade strokovnjake in med 344 zaposlenimi jih je kar 15 odstotkov z višjo, visoko in univerzitetno

*Družba Iskra Stikala je v 54,6-odstotni lasti delniške družbe Iskra Ljubljana in spada med njena najbolj uspešna podjetja. Notranji lastniki imajo 22-odstotni delež. Na naše vprašanje, ali pretežni lastnik namerava Iskra Stikala prodati, je direktor Zupan diplomatsko odgovoril, da želijo programsko in tržno sodelovati s tistim strateškim partnerjem, ki bo dober zanje oziroma ki jim bo dolgotrajno dopuščal lastni razvoj.*



Direktor Aleksander Zupan

*V Iskri Stikalih so lani s prodajo iztržili 23 milijonov mark. Čisti dobiček je znašal 75 milijonov tolarjev, kapitalski donos je bil 4,4-odstoten. Letos naj bi prodajo povečali za 7 odstotkov, kapitalski donos naj bi bil 5,1-odstoten.*

ki prihajajo k njim na prakso in jih skušajo pridobiti, če ne gre drugače, se dogovore, da na univerzi delajo zanje.

Proizvodnja nizkonapetostne stikalne tehnike ima v Iskri petdesetletno tradicijo, v zadnjem desetletju je doživela velike spremembe, saj je z osamosvojitvijo Slovenije propadlo dolgoletno sodelovanje z vzhodnonemško tovarno VEB Elektroapparaterwerke. Novim tržnim razmeram so se prilagodili tako, da danes približno petino izdelkov prodajo pod blagovno znamko Iskra, v pretežni meri pa pod znanimi svetovnimi blagovnimi znamkami, kakršna je

denimo Siemens. Sicer pa delajo kar za petdeset blagovnih znamk, njihovi izdelki gredo v 39 držav sveta, na tuje prodajo približno tri četrtine izdelkov. Direktor Zupan pravi, da so tržno nišo našli v izdelkih, katerih izdelave se velikim ne spleča avtomatizirati.

Kar 95 odstotkov izdelkov tako prodajo znanim kupcem, kar pomeni, da mora biti njihova proizvodnja zelo prilagodljiva, in približno petina je zaposlenih za določen čas, te dni so jih 14 dodatno zaposlili. Približno 40 ljudi dela zanje na domu. Prilagodljivost seveda pomeni, da morajo včasih delati tudi ob sobotah, celo nedeljah, direktor Zupan pravi, da pri tem nimajo večjih težav, saj vodstvo dobro sodeluje z obema sindikatoma, dogovarjajo se na rednih mesečnih sestankih. Spoštujejo kolektivno pogodbo, njihova izhodna plača je za 9 odstotkov višja, sicer pa so plače za 16 odstotkov nad povprečjem panoge. • M.V.

## Zamenjava vodstva v kranjski Iskra Ero Zaletela bo zamenjal Božič

Kranj - Vođenje kranjske Iskre Ero bo, kot vse kaže, s 1. junijem prevzel Andrej Božič, ki je včasih vodil papirnico Goričane, zadnja tri leta ABB Slovenije.



Večinski delež kranjske Iskre Ero je lani od Slovenske razvojne družbe kupila korporacija Hidria iz Spodnje Idrije, ki se je potemtakem odločila za kadrovske okrepitve svojega podjetja v Kranju, ki ga je zadnja leta vodil Jože Zaletel. Zamenjavo vodstva bodo po-

jasnili na torkovi tiskovni konferenci. Iskra Ero je v zadnjih štirih letih poslovala z dobičkom, promet je lani znašal 5,2 milijarde tolarjev. V podjetju je sedaj 390 zaposlenih, dodatnih 70 v podjetjih v tujini. Iskra Ero ima namreč hčerinsko podjetje Perles v Švici, Iskra-emec v Ekvadorju in Perles Poljska, ki je najmlajše, prav na Poljskem pa si v prihodnje obetajo dobro prodajo.

Iskra Ero električno ročno orodje izdeluje pod blagovnimi znamkami Iskra in Perles, na tuje prodajo kar 90 odstotkov. Včasih so veliko prodali v druge republike bivše Jugoslavije, južni trgi se sedaj ponovno odpirajo. Nove možnosti pa se seveda odpirajo, odkar je v večinski lasti korporacije Hidria, saj bodo brez dvoma izkoristili možnosti podobnega proizvodnega programa in izrazite izvozne usmerjenosti Hidrie. Prihranke bodo vsekar prinesle skupne nabave materialov za proizvodnjo, specializacija proizvodnje in usmeritev na nove trge, ki jih obvladujejo podjetja, ki so v lasti Hidrie. • M.V.

### RAZMIŠLJAŠ O LASTNEM PODJETJU?

Youngbusiness.net je evropska mreža uspešnih mladih podjetij. Ali se jim želiš pridružiti?

KAKO se jim pridružiš, lahko ugotoviš, če se udeležiš BREZPLAČNE predstavljene delavnice PODJETNIŠKEGA OZAVEŠČANJA, na kateri boš ugotovil(a), ali si iz pravega testa za podjetnika(co). Ali imaš poslovno zamisel? Si starosti med 18 in 30 let in ne veš, kako jo realizirati?

Youngbusiness.net in podjetje BSC Kranj sta tu zato, da ti pomagata. Prostor na delavnici v KRANJU 16. 5., ob 14. uri si zagotoviš tako, da TAKOJ pokličeš po telefonu 04 20 15 410.

BSC poslovno podporni center, d.o.o., Kranj  
Stritarjeva 5, 4000 Kranj, mail: info@bsc-kranj.si

Hidria iz Idrije se uveljavlja na ameriškem trgu

## Distribucijski center v Južni Karolini

Distribucijski center na 2500 kvadratnih metrih površine se bo sčasoma razširil še na proizvodnega. Oblasti v Južni Karolini na vzhodni ameriški obali so namenile slovenski naložbi veliko pozornost.

Spodnja Idrija, 11. maja - Distribucijski in proizvodni center Holdinga Hidria iz Spodnje Idrije stoji v Greenville v Južni Karolini, na vzhodni ameriški obali. Razteza se na 2500 kvadratnih metrih površine. Ko bo distribuciji dodana še proizvodnja, se bo površina središča povečala. Idrijski holding je za naložbo v lepo urejenem industrijskem parku Beechtree porabil 3 milijone dolarjev, kar je za slovenske razmere veliko, za ameriške pa malo.



Tomaž Graff, predsednik HT USA

"Kljub temu smo bili v Južni Karolini deležni izjemne pozornosti, kakršne pri nas ob takih priložnostih vedno ne srečaš," sta povedala v ponedeljek na pogovoru z novinarji predsednik uprave Holdinga Hidria Edvard Svetlik in predsednik HT USA Tomaž Graff, ki se je že vrnil v Združene države Amerike. "Tri



televizijske hiše so otvoritev prenašale neposredno, štiri casopisne hiše pa so imele na otvoritvi svoje poročevalce. Slovenijo sta razen predstavnikov holdinga zastopala slovenski veleposlanik v Združenih državah Amerike dr. Davorin Kračun in ataše za ekonomske odnose Marjan Smonig, z ameriške strani pa so bili prisotni senator Ralph Anderson, posebni odposlanec kongresnika Jima De Minte Jason Elliot, predstavnik vlade Južne Karoline Wayne L. Sterling in predsednik ter podpredsednik Gospodarske zbornice Greenville David Brown in George Acker. Ob zvokih ameriške in slovenske himne so pred tamkajšnjo gospodarsko zbornico dvignili slovensko zastavo, ki je sedaj v družbi zastav držav, ki gospodarsko sodelujejo z Greenvilleom. Pri iskanju lokacije za center so bili zelo naklonjeni in so nam dali na izbiro več možnosti, med katerimi smo se lahko odločili. Pred nekaj dnevi sem prejel še zahvalno pismo guvernerja Južne Karoline, v katerem je tudi zapisal, da distribucijski center nima le gospodarskega pomena, ampak

posredno dviga kakovost življenja tamkajšnjih in naših ljudi. Skratka primer odnosa, po katerem bi se moral marsikdo v Sloveniji zgledovati," je povedal Edvard Svetlik.

Preko novega distribucijskega in proizvodnega centra bo ustvaril Holding Hidria letos za dobrih 15 milijonov dolarjev prometa. Lani ga je bilo za 12,5 milijona. Najdaljšo tradicijo prodaje na ameriškem, kanadskem, mehiškem in karibskem

trgu, ki ga pokriva novi center, imajo Tomosovi mopedi. Te dni bodo predstavili nov model, ki ima odlične možnosti prodaje. Hidria je namreč leta 1997 kupila koprski Tomos in ga usposobila za uspešno poslovanje. Na ameriškem trgu so že dolgo tudi izdelki Rotomatike, ki se jim pridružujejo izdelki drugih družb, med njimi tudi Era iz Kranja. Eru napovedujejo v holdingu uspešno prihodnost.

• J. Košnjek

### SUMONT, d.o.o., KRANJ

Podjetje za suhomontažne storitve v gradbeništvu

Podjetje za izvajanje notranjih suhomontažnih gradenj zaradi povečanega obsega del razpisuje naslednje delovno mesto:

#### 1. POSLOVNA SEKRETARKA

Pogoji:  
- gradbeni inženir ali gradbeni tehnik  
- 3 leta delovnih izkušenj  
- znanje dela z računalniškimi orodji v okolju Windows  
- državljanstvo Republike Slovenije

STIMULATIVNA PLAČA!  
Dodatne informacije po tel.: 04/23-64-711, mobilni: 041/629-765  
Prijave z življenjepisom pošljite do 18. 5. 2001.

SUMONT, d.o.o., KRANJ  
Savska cesta 22  
4000 KRANJ

O odločitvi vas bomo pisno obvestili do 25. 5. 2001.

## Dobra izbira je vedno prava

Dobre izkušnje pri odprtju transakcijskega računa  
Uporabniku prijazno elektronsko poslovanje

Ob reformi plačilnega prometa, ki v Sloveniji poteka že od leta 1995 in poskuša naš sistem prilagoditi zahtevam EU, so tudi v Abanki že lani jeseni omogočili podjetjem odpiranje transakcijskih računov. Lani se je namreč znova te reforme pričel prenos računov na banke. Dejstvo je, da je poslovanje pri Abanki za večje zneske cenejše od poslovanja preko APP, predvsem z elektronskim poslovanjem, ki so ga v tej banki uspeli razviti v uporabniku prijazen sistem.

"Dosej se je za odprte transakcijske računa pri Abanki odločilo že nekaj več kot 370 pravnih oseb," pojasnjuje Anica Vehovar-Znidaršič, izvršna direktorica za področje poslovanja s pravnimi osebami v Abanki, in dodaja, da poslovanje s podjetji, ki so se odločila za delni ali celotni prenos računa na Abanko v prvih mesecih, poteka nemoteno.

84 odstotkov plačilnih nalogov je izvedenih elektronsko. V Abanki pravijo, da razmišljajo o plačilnem prometu celovito, pri čemer so dolgoletne izkušnje banke z mednarodnimi plačilnimi instrumenti vsekar prednost tudi pri poslovanju s plačilnimi instrumenti v državi.

Če se pravna oseba odloči odpreti pri Abanki transakcijski račun za plačila v državi in opravlja preko Abanke tudi plačilni promet s tujino, ji banka avtomatično zagotavlja tudi boljši nakupni tečaj pri prodaji deviznih prilivov podjetja. Uroš Blaznik iz kranjskega podjetja Euro foto, d.o.o. pravi, da so se odločili odpreti transakcijski račun pri Abanki zaradi dobrih izkušenj pri poslovanju z njimi in

zaradi njihove večje prilagodljivosti v primerjavi z drugimi bankami. Prenos plačilnega prometa na Abanko je potekal brez tehničnih zapletov, pri prenosu pa jim je pomagala njihova skrbnica v Abanki.

Tatjana Ahačič, direktorica gorenjske podružnice Abanke, je v zvezi z Abacomom poudarila, da njejeva posebna multibančna različica omogoča uporabnikom enotno elektronsko poslovanje z več bankami in integriran vpogled v podatke z računov pri več bankah. Abacom je zanimiv tudi zato, ker je uporaben tako za opravljanje plačilnega prometa doma kot tudi v tujini. Uporablja ga že več kot 250 podjetij.

Uroš Blaznik še dodaja: "Z opravljanjem plačilnega prometa smo zelo zadovoljni, saj plačila potekajo tekoče in brez zastojev. Zadovaljni smo tudi z evidenco plačil, saj v primerjavi z APP zdaj prek elektronske banke lahko takoj vidimo, kdo nam je nakazal sredstva, lahko pa tudi sproti spremljamo, v kateri fazi je posamezen nalog za plačilo."



ABANKA D.D. LJUBLJANA  
WWW.ABANKA.SI

Globalna konkurenčnost

## Slovenija zdrsnila za tri mesta

Na lestevici svetovne gospodarske konkurenčnosti je Slovenija letos na 39. mestu.

Kranj - Inštitut za ekonomsko raziskovanje pri Ekonomski fakulteti je predstavil Letopis svetovne konkurenčnosti za leto 2001, ki kaže, da je Slovenija v primerjavi z lanskim letom nazadovala za tri mesta. To je posledica prepočasne privatizacije finančnega sektorja, še vedno prevelike zaprtosti za neposredne tuje naložbe in manj učinkovitega delovanja javne uprave v lanskem letu, ko so se menjavale vlade.

Pri pripravi letopisa globalne konkurenčnosti upoštevajo 49 najpomembnejših svetovnih gospodarstev, ki ustvarijo dobrih 91 odstotkov svetovnega bruto domačega proizvoda. Raziskovalci upoštevajo štiri glavne skupine dejavnikov: gospodarsko uspešnost, učinkovitost države, učinkovitost menedžmenta in stopnjo razvitosti infrastrukture.

Prvo mesto na lestevici že celo desetletje pripada ZDA kot največji svetovni ekonomiji. Druga gospodarsko najbolj konkurenčna država je Singapur, na tretjem mestu je Finska. Nato pa si tja do dvajsetega mesta sledijo: Luksemburg, Nizozemska, Hong Kong, Irsko, Švedska, Kanada, Švica, Avstralija, Nemčija, Islandija, Avstrija, Danska, Izrael, Belgija, Tajvan, Britanija in Norveška.

Slovenija se je uvrstila na 39. mesto, kar pomeni, da je v primerjavi z lanskim letom zdrsnila za tri mesta. Po gospodarski uspešnosti se je uvrstila na 38. mesto (lani na 20. mesto), po učinkovitosti države na 44. mesto (lani na 45. mesto), po učinkovitosti menedžmenta na 34. mesto (lani prav tako na 34. mesto), po stopnji razvitosti infrastrukture na 37. mesto (lani na 36. mesto).

Med srednjeevropskimi državami je napredovala Češka, ki se je na lestevici konkurenčnosti s 40. povzpela na 35. mesto. Raziskovalci so skok pripisali predvsem precejšnjemu prilivu tujih neposrednih naložb, saj so lani znašale 4,6 milijarde dolarjev.

Avtobusni prevozniki odložili protest

## Trinajst tolarjev za kilometer

Kranj - Avtobusni prevozniki so do nadaljnjega odložili napovedani protest, če bo predvidoma v mesecu dni uresničen dogovor o trinajstih tolarjih dotacije na prevozeni kilometer, ga bodo tudi uradno preklicali.

Predstavniki sekcije za javni prevoz potnikov v linijskem in prostem cestnem prometu pri GZS in odbora za potniški promet pri OZS so našli skupni jezik s prometnim ministrstvom. Vlada bo po sprejetju zakona o prevozih v cestnem prometu sprejela še uredbo, s katero bodo določena merila in zneski subvencioniranja javno registriranih linij. Subvencija naj bi znašala trinajst tolarjev za prevozeni kilometer, kar ustreza prvotni zahtevi javnih linijskih prevoznikov o polovičnem znižanju trošarine na pogonsko gorivo.

## Metoda dvajsetih ključev

Kranj - Pri GZS je bila včeraj ustanovljena sekcija uporabnikov metode dvajsetih ključev, pobudo je dalo 28 podjetij, ki jo že uvajajo.

Metoda dvajsetih ključev je prenesena z Japonske in je zelo praktična. Omogoča vzpostavitev pogojev in kulture prilagodljivih delovnih mest in delovnih v skupin v smislu "bolje, hitreje in ceneje". Razširjena je že po vsem svetu in omogoča uravnoteženo in stalno izboljševanje na vseh tistih področjih delovanja podjetja, ki so ključna za pridobitev konkurenčne prednosti in doseganja strateških ciljev. Bistvo metode je v dvajsetih ključnih aktivnostih oziroma ključih, katerih kakovost se spremlja s petih ravni sistema ocenjevanja in primerjanja, ki so enak za vsa podjetja. Tako je moč meriti napredek podjetja, kjer se najprej ocenijo in nato izbere najpomembnejše ključne ter določijo hitrost uvajanja in izboljševanja na posameznih področjih.

Pri nas uvajanje japonske metode podpira gospodarsko ministrstvo, sofinancira projekt, v katerega je že vključenih 28 podjetij, pri njenem uvajanju sodeluje svetovalno hiša Deloitte & Touche. Na njihovo pobudo je bila pri Gospodarski zbornici Slovenije ustanovljena sekcija uporabnikov metode 20 ključev, ki bo delovala v okviru Združenja za elektroindustrijo.

## Elan splaval novo jadrnico

Kranj - Ob koncu tedna poteka v Portorožu šesti navtični sejem Internautika, kjer bo begunjski Elan predstavil in splaval novo jadrnico E40. Predstavlja se 349 podjetij iz štiriindvajsetih držav.

Portoroški mednarodni salon navtike je največji na Jadranu, njegova prednost je v tem, da je to nacionalni sejem in tja pridejo vsi, ki se ukvarjajo z navtiko oziroma v navtiki kaj pomenijo. Tako se ne predstavljajo samo veliki svetovni izdelovalci plovil, temveč tudi kopica manjših, sejem pa seveda predstavlja dober pregled slovenske ponudbe. Begunjski Elan je predstavil in splaval novo jadrnico E40, ki je dolga dvanajst metrov, napredaj bo po 27 milijonov tolarjev. Vsa proizvodnja je že za nekaj mesecev naprej prodana, kar kaže, da bo nova jadrnica tržno zelo uspešen izdelek. Internautika so v portoroški marini Lucija odprli danes, sejem si lahko ogledate do nedelje, odprti je od 10. do 19. ure, v soboto do 21. ure. Vstopnica stane 1.200 tolarjev.

## MEŠETAR

Cene kmetijskih zemljišč in gozdov

Če prodajate ali kupujete kmetijska zemljišča in gozdove, vam bodo informativne cene, ki sta jih pripravila sodna cenilca in izvedenca Pavel Okorn iz Škofje Loke in Andrej Avsenek iz Dvorske vasi, koristen pripomoček pri sklepanju kupčije. Cene so v tolarjih za kvadratni meter.

| Bonitetni razred      | Njiva, intenzivni sadovnjak | Travniki, ekstenzivni sadovnjak | Pašnik |
|-----------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------|
| Območje občine Tržič: |                             |                                 |        |
| 1.                    | 482,5                       | 361,9                           | 168,9  |
| 2.                    | 434,3                       | 313,6                           | 144,7  |
| 3.                    | 386,0                       | 265,4                           | 120,6  |
| 4.                    | 337,8                       | 217,1                           | 96,5   |
| 5.                    | 289,5                       | 168,9                           | 72,4   |
| 6.                    | 241,3                       | 144,7                           | 48,2   |
| 7.                    | 193,0                       | 120,6                           | 24,1   |
| 8.                    | 144,7                       | 96,5                            |        |

Vrednost gospodarskega gozda se ovrednoti po metodologiji in se približa vrednosti pašnika istega razreda. Vrednost gozdnega zemljišča se ovrednoti v skladu z metodologijo v višini 20 odstotkov vrednosti povprečnega gozda na tem rastišču. Vrednost varovalnega gozda je minimalna in se giblje od 10 do 30 tolarjev za kvadratni meter. Zaradi posebnosti gozda je nujno, da cenitev opravi sodni cenilec.

Poglejmo še, kolikšne so informativne cene za vrt!

| Bonitetni razred | *Radovljica | Območje upravnih enot: *Tržič | *Kranj, Šk. Loka | *Jesenice |
|------------------|-------------|-------------------------------|------------------|-----------|
| 1.               | 1.140,0     | 965,0                         | 1.254,4          | 974,8     |
| 2.               | 1.026,0     | 868,6                         | 1.129,0          | 877,4     |
| 3.               | 912,0       | 772,0                         | 1.003,6          | 779,8     |
| 4.               | 798,0       | 675,6                         | 878,0            | 682,4     |
| 5.               | 684,0       | 579,0                         | 752,6            | 584,8     |
| 6.               | 570,0       | 482,6                         | 627,2            | 487,4     |
| 7.               | 456,0       | 386,0                         | 501,8            | 390,0     |
| 8.               | 342,0       | 289,4                         | 376,4            | 292,4     |

Cene sadja in vrtnin

Po tržnih informacijah kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

|              |           |                    |           |
|--------------|-----------|--------------------|-----------|
| * jabolka    | 65 - 200  | * jagode           | 680 - 900 |
| * krompir    | 35 - 45   | * mladi krompir    | 180 - 220 |
| * čebula     | 75 - 110  | * korenje          | 145 - 220 |
| * rdeča pesa | 80 - 100  | * česen            | 240 - 330 |
| * paradižnik | 230 - 350 | * solata kristalka | 450 - 700 |

## Sejem Življenje je lepo

Ljubljana, 11. maja - Fitnes zveza Slovenije in Ljubljanski sejem, d.d., organizirata sejmsko prodajno prireditvev z naslovom Življenje je lepo. Prireditvev bo na Gospodarskem razstavišču 12. in 13. maja in je namenjena vsem, ki jih zanimajo rekreacija, šport, različne vadbene aktivnosti. Tudi sama prireditvev jutri in v nedeljo je zasnovana s skupinsko vadbo, z atraktivnimi odorskimi predstavami in prodajnim programom z opremo za fitnes, skupinske vadbe in nekatere druge športne aktivnosti. Prireditelji, za izvedbo sejma je pokrbelo podjetje AFA, d.o.o., objublja bogat program različnih dejavnosti in aktivnosti oba dneva. Tako ne bodite presenečeni, če vas vabijo, da pridete na sejme kar v copatah.

Sejmski del prireditvev bo namenjen opremi in prodaji. Po ugodnih cenah bodo namreč razstavljalci ponudili opremo za fitnes centre, športno obutev in tekstil, športno opremo za polne športe, športno prehrano in vitamine, kozmetične in lepilne izdelke, predstavili pa bodo tudi posamezne fitnes studije in športna društva. Sejem bo 12. in 13. maja s posebnim urnikom in programom odprti oba dneva od 9. do 21. ure, vstopnina pa je 500 tolarjev. • A.Ž.

# Uradni vestnik Gorenjske

Številka 14

Petek, 11. maja 2001

LETO: XXXIV

## VSEBINA

### OBČINA ŠENČUR

31. ODLOK O SPREMEMBI ODLOKA O DOLOČITVI POMOŽNIH OBJEKTOV V OBČINI ŠENČUR

32. ODLOK O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE ŠENČUR ZA LETO 2000

### OBČINA ŽIRI

33. JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV KULTURE, KI SE SOFINANCIRAJO IZ PRORAČUNA OBČINE ŽIRI ZA LETO 2001

34. PRAVILNIK ZA VREDNOTENJE IN IZBOR PROGRAMOV KULTURE V OBČINI ŽIRI

## OBČINA ŠENČUR

Na podlagi 51., 62., 79. in 81. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegih v prostor (Ur. list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86, 43/89 in Ur. list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93, 71/93 in 44/97), navodila o merilih za to, kaj se lahko šteje za objekte oziroma posege v prostor, za katere po zakonu ni potrebno lokacijsko dovoljenje in kaj se lahko šteje za pomožne objekte (Ur. list SRS, št. 27/85), Odloka o določitvi pomožnih objektov v Občini Šenčur (Urg. št. 1/2000) in 13. člena Statuta Občine Šenčur (Urg. št. 6/95, 6/96, 37/96 in 21/99) je občinski svet Občine Šenčur na 19. seji, dne 11. 04. 2001 sprejel

### ODLOK

O SPREMEMBI ODLOKA O DOLOČITVI POMOŽNIH OBJEKTOV V OBČINI ŠENČUR

1. člen

Spremeni in dopolni se 2. člen Odloka o določitvi pomožnih objektov v Občini Šenčur (Urg. št. 1/2000) tako, da se v peti točki, Zunanje ureditve in drugi pomožni objekti, spremeni in dopolni prva alineja, ki se pravilno glasi:

- izgradnja, tlakovanje ali asfaltiranje dvorišč, dovoljnih poti in parkirišč do površine 300 m<sup>2</sup> pred obstoječimi stanovanjskimi in drugimi objekti.

- izgradnja pločnikov do širine 1,60 m ob občinskih kategoriziranih javnih cestah

2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Št.: 350-04/1-01  
Šenčur, 11.04.2001

OBČINA ŠENČUR  
ŽUPAN  
FRANC KERN, ing. i.r.

### ODLOK

o zaključnem računu proračuna Občine Šenčur za leto 2000

Sprejme se zaključni račun proračuna Občine Šenčur za leto 2000.

1. člen

Zaključni račun proračuna izkazuje:

2. člen

Zaključni račun proračuna izkazuje:

3. člen

Presežek prihodkov nad odhodki se prenese v proračun za leto 2001.

4. člen

Sprejme se zaključni račun stalne proračunske rezerve kot sestavni del zaključnega računa proračuna. Stalne sredstev obvezne proračunske rezerve je 21.787.265,00 in se prenese za isti namen v proračunsko leto 2001.

5. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov proračuna je sestavni del odloka.

6. člen

Odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

## OBČINA ŽIRI

33.

Na podlagi pravilnika za vrednotenje in izbor programov kulture v občini Žiri (Urg. št. 14/01), Občina Žiri objavlja

JAVNI RAZPIS  
za sofinanciranje programov kulture, ki se sofinancirajo iz proračuna Občine Žiri za leto 2001

1. Predmet javnega razpisa so naslednji programi kulture:

2. Pravico do sofinanciranja programov kulture imajo nosilci in izvajalci kulturnih dejavnosti, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da so registrirani za izvajanje kulturnih dejavnosti v skladu s predpisi, ki urejajo posamezno organizacijsko obliko (Zakon o društvih, Zakon o zavodih), Zakon o gospodarskih družbah, itd) in katerih sedež oziroma











# GORENJSKA

**Dosti podobnega, še več različnega**  
**Srbija in Jugoslavija sta**  
**na prelomnici**

STRAN 14

**Vsak deseti begunec živi v Zemunu**

**Mladost in z njo možgani**  
**bežijo v tujino**

STRAN 15

## Med Beogradom in Kranjem

Tokratne odprte strani se ozirajo na jug, v Beograd. V omenjenem mestu smo poiskali nekaj skupnih točk, ki jih imata srbska oziroma jugoslovanska in gorenjska prestolnica.

Zanimivo je recimo to, da v Beogradu še dandanes najdemo Prešernovo cesto, nekaj ulic ostaja imenovanih po gorenjskih mestih, Beograjčani se lahko po navdih ali po kozarček rujnega odpravijo čez prag Prešernovega hrama, nekaj več kot osemsto otrok iz beograjskega v ritmu industrije utripajočega predmestja Rakovica pa še danes obiskuje Osnovno šolo Franceta Prešerna. Zemun, ki je še iz dobe bivše Jugoslavije pobraten s Kranjem, pa leži nedaleč od središča Beograda.

Tako ravnatelj beograjske Prešernove šole kot tudi zemunski župan na odprtih straneh razkrivata, kakšna je trdnost povezave z gorenjsko prestolnico. Zanimivo stičišče obeh pogovorov pa je, da se sogovornika z grenkim in žalostnim pogledom ozirata nazaj, ob tem pa je pogled, uperjen v prihodnost, poln optimizma in želje, da bi se v preteklosti narejena škoda čimprej popravila.

Naslednji dve strani gostita še beograjski komentar, ki ga je napisal novinar internetnega časopisa FreeSerbia.org Bojan Božič. Tudi ta se dotakne napak preteklosti in išče odgovore na vprašanja, koliko dela bo potrebnega, da se bo gospodarstvo - in z njim srbski vsakdan - vrnilo na tire, ki vodijo nazaj v Evropo.

Vlak od Kranja do Beograda vozi dobrih devet ur, potovanje z avtobusom je malo daljše, zgodi se, da kratka sporočila, poslana po mobilnem telefonu, potujejo še dlje. Čas, ki ga bo nova vlada potrebovala, da za silo zakrpa napake bivšega režima in se s tem na zgljedno razdaljo približa gorenjski prestolnici, pa se ne meri v urah ...



Gorenjsko ureja uredniški odbor: zgodovinar Jože Dežman, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj

### POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

"Zapisati hočem nekaj vtiskov, katere sem doživel v naši prestolnici, v jasnem našem Beogradu. Vožnja tja se vleče po ravninah, ki na človeka, navaženega belih snežnikov, napravljajo vtisk silne dolgočasnosti. Lepo obdelane njive, vmes tudi vinogradi, ravni kot miza, ti polagoma preženo dolgčas in kmalu pričneš računati, koliko zakladov tiči v ti zemlji in da so ravno ti zakladi stalni temelj naši Jugoslaviji, na katero človek nehote misli skoraj vsak trenutek, ko drdra po železniškem tiru od Ljubljane do Beograda." Tako je pisatelj in politik Ivan Tavčar uvedel niz štirih člankov, ki jih je konec januarja in v začetku februarja 1921 objavil v Slovenskem narodu. V njih je popisal svoje vtise in spomine na bivanje v novi prestolnici, kjer se je decembra 1920 udeležil prve seje ustavodajne skupščine Kraljevine SHS. "Politika leži nad Beogradom. Vsi razgovori se pečajo z njo, in skoraj gotovo je, da tudi srbski šolarčki klepetajo o nji. Konstituenta - ustavotvorna skupščina - je ta suverena ali ni suverena? sme li kralja odstaviti? oziroma ga prisiliti, da sankcionira dotični sklep skupščine? - vse to so problemi, ki silno zanimajo mlade srbske glave."

Tavčarjevo pisanje je polno tistega značilnega navdušenja in naivnosti, s katero smo Slovenci v minulih stoletjih vedno znova odhajali v Beograd. Vračali smo se pa bolj ali manj razočarani. Dogajala se je dialektika upanja in razočaranja. Po 1. svetovni vojni smo že mislili, da smo se izpod nemške nadoblasti rešili v jugoslovansko enakopravnost. Pa je nanese, da je bilo enakosti res bistveno več, pravnosti pa manj. V letu 1919 so avstrijske krone zamenjali v jugoslovanske dinarje. Pravičen tečaj bi bil 1:1, dejanska menjava je bila 4:1 v korist dinarja. Ena krona se je vrnila, tri so ostale v Beogradu. Na protestnem zborovanju januarja 1920 v Ljubljani se je nad takšno zamenjo hudoval tudi dr. Tavčar: "Mi sami smo predvsem krivi, ker smo kričali, da je krona zanič... Slovenske pokrajine so vredne toliko kot Makedonija. Za krono stoji gospodarske energija našega naroda... Relacija 4:1 poje smrtno pesem!"

Zanimivo bi bilo enkrat raziskati, kaj vse smo v Beogradu počeli Gorenjci. Znano nam je, kako so na Bledu in na Brdu letovali Karadjordjeviči, manj pa vemo o tem, kaj vse so v Beogradu počeli "naši", od intelektualcev in



## "Naši" v belem Gradu

ga brali in upoštevali tudi po svetu. Sam sem ga kljub cirilici prebiral pri vojaki v Kruševcu in zmeraj se mi je dobro zdelo, ko sem desno zgoraj videl natisnjena imena Ribnikarjev kot ustanoviteljev. Kaj več o njih nisem vedel in še zdaj ne vem. Letnica smrti pri Vladimirju in Davorinu sama po sebi priča, da sta padla v bojih na začetku 1. svetovne vojne; prvi kot komandir čete na Sokol-planini (Rožanj), drugi kot rezervni kapetan na Drini. Zgodba o Ribnikarjih bi bila gotovo zanimiva knjiga. Po drugi strani se bojim, da mi ne bo uspelo najti nikogar, ki bi popisal, kako je v zadnjih letih pred začetkom 2. svetovne vojne in med njo v Beogradu živela in delala cela kolonija žirovskih čevljarjev. Tja so šli, ker je bilo več dela in zaslужka kot v domačem kraju. In ne nazadnje: več kot zanimiva bi bila reportaža o Beograjčanih gorenjskega rodu, ki tam živijo še zdaj. Kako se imajo, kako doživljajo ločitev obeh domovin, bodo ohranili spomin na svoje gorenjsko in slovensko poreklo, se bomo z njimi še kdaj zblížali?

Miha Naglič

politikov prek gospodarstvenikov do čisto "navadnih" posameznikov, kakršni so bili tam služeči vojniki. In to v celotnem jugoslovanskem obdobju, od 1918 do 1991. Pa še prej in pozneje. Eden prvih je bil zagotovo FRANC RIBNIKAR (1840-1905), zdravnik in filantrop. Rodil se je na stari in premožni kmetiji Pri Matiji v Seničnem pri Golniku, umrl v Beogradu. Medicino je študiral v Gradcu in postal zdravnik; za doktorja medicinskih znanosti je bil promoviran 1882 v Zuerichu. Ko je služboval v Kostajnici na Hrvaškem, se je priženil v srbsko rodbino Srnjičev, pozneje služboval po Srbiji, nazadnje kot mestni zdravnik v Beogradu. V letih 1876-78 se je kot upravitelj rezervne bolnišnice v Svilajncu udeležil srbsko-turške vojne. V Slovenskem biografskem leksikonu piše, da je bil "velik človekoljub in dobronik ubogih, svoje sinove je vzgojil v strogo narodnem duhu; umrl je kot pripadnik srbske pravoslavne cerkve".

Ribnikarjevi sinovi so bili filozof VLADIMIR (1871-1914), zdravnik SLOBODAN (1873-1924) in pravnik DAVORIN (1878-1914). V zgodovino so se zapisali, ko so leta 1904 družno ustanovili časnik Politika. Ta je postal zaradi svoje radikalno nacionalne smeri, a zmerne pisave kmalu vodilni srbski dnevnik". Vse do Miloševića je bil to časopis, ki so

R E P O R T A Ž A

Špela Žabkar, Bojan Božič

Foto: Špela Žabkar

Osnovna š(k)ola France Prešeren, Beograd

# Dosti podobnega, še več različnega

Osnovno šolo Franceta Prešerna v Beogradu obiskuje približno enako število učencev, kot jih zahaja v šolo z istim imenom, postavljeno v gorenjski prestolnici. Poleg enakega imena, Prešernovega kipa, ki ponosno opazuje vhoda obeh šol, in podobnega števila učencev pa med šolama obstaja več razlik kot podobnosti.

## Prešeren med grafiti

Beograjska osemletka, ki nosi ime največjega slovenskega pesnika, leži v Rakovici, industrijskem naselju na robu srbskega glavnega mesta. Šola je skrita med nizke bloke. Ob vhodu nekam znano gleda Prešernov kip. Malce me zmedejo le pesnikove oči, ki blede gledajo predse. "Kip je naredil naš bivši učitelj tehničnega pouka Zdenko Pavič. Pred dobrimi desetimi leti smo, v dogovoru s kranjsko osnovno šolo, v bron vlili dva kipa. Enega smo obdržali v Beogradu, drugi pa stoji pred osnovno šolo v gorenjski prestolnici," pove Momčilo Pivič, ravnatelj rakoviške osemletke. Ob postavitvi kipov konec osemdesetih sta se tako v Kranju kot tudi v Beogradu odvila podobni slovesnosti. Skorajda v isti sapi se ravnatelj opraviči za grafite, ki bogato krasijo pesnikove oči in njegovo okolico. Da je ustvarjanje grafitov pač zelo razširjeno med šolarji, skomigne ravnatelj z rameni. Ker tudi redno odstranjevanje grafitov ne pomaga, šolska fasada in pesnik ostajata porisana.

Momčilo Pivič v svoji sicer prostorni, a skromno opremljeni pisarni, v kateri je eden od dveh računalnikov, ki jih premore šola, pripoveduje tudi o imenu šole. "V začetku devetdesetih so na nas pritiskali, češ da moramo spremeniti ime šole. Največji pritiski so se vrstili s strani Srbske radikalne stranke," pravi ravnatelj. Doda, da se niso dali in da so vztrajali pri svojem.

Ravnatelj pravi, da se je na Prešernovo ime navezal že v mladih letih. V začetku petdesetih je kot prvošolček prestopil prag Osnovne šole Franceta Prešerna, ki je bila takrat v elitnem delu Beograda, na Dedinjah. "Ko sem bil osnovnošolček, je bila zgradba Prešernove šole na Uzički ulici. Kasneje se je šola zaradi prostorske stiske preselila v malo večjo zgradbo, kjer je ostala do leta 1969," opisuje zgodovino šole sedanjí ravnatelj. Pred dobrimi tridesetimi leti se je beograjski France Prešeren z uglednih Dedinj tako preselil v industrijsko obarvano Rakovico, kjer vztraja še danes. In kdo je bil tisti, ki je ime slovenskega pesnika ponesel na



Kip slovenskega pesnika pred beograjsko šolo krasijo številni grafiti ... Ravnatelj beograjske osnovne šole Momčilo Pivič ... Učenci šole v beograjskem predmestju Rakovica dan šole posvetijo spominu na Franceta Prešerna...

... in tabla z imenom velikega slovenskega pesnika, zapisanega v cirilici.

beograjsko osnovno šolo? Momčilu Piviču se na obrazu nariše nasmeh, ko pove, da je šola dala ime Pepca Kardelj.

## Kranj v lepem spominu

Ravnatelj beograjske osemletke pove, da je delegacija njihove šole ob letošnjem slovenskem kulturnem prazniku obiskala gorenjsko prestolnico. "Srečali smo se z županom in predstavniki štirih slovenskih osnovnih šol, ki nosijo ime vašega pesnika," se spominja Momčilo Pivič. Doda, da mu je obisk Slovenije ostal v lepem spominu. "Kranj je lepo mesto. Šli smo tudi v Prešernov gaj, ki je odlično ure-

jen. Ogleдали smo si še Prešernovo hišo, ki so jo med našim obiskom sicer še obnavljali, a verjamem, da bo - ko bo obnova končana - tudi ta hiša Kranju dala pravi vtis Prešernovega mesta," pravi ravnatelj rakoviške šole.

Obletnico pesnikove smrti so tako preživel v Kranju, ob obletnici Prešernovega rojstva pa bodo Beograjčani gostili delegacijo s kranjske šole. "Dan šole praznujemo 3. decembra. Takrat pripravimo različne prireditve, ki se vse vrtijo okoli slovenskega pesnika, predstavimo pa tudi uspehe naših učencev, ki so jih dosegli v preteklem šolskem letu. Letos bomo na omejeni dan povabili tudi predstavnike kranjske

osnovne šole," pravi Momčilo Pivič. Ravnatelj želi, da bi s slovenskimi šolami, zlasti s kranjsko, ohranili stik in da bi bilo vsako leto več sodelovanja med srbskimi in slovenskimi osnovnošolci. "Letos poleti se bo nekaj naših najboljših učencev udeležilo letovanja na slovenski obali. Počitnice je našim učencem omogočila Mestna občina Ljubljana, povabilo pa smo ob zadnjem obisku prejeli od ljubljanske županje Viktorije Potočnik," o vse boljše povezavi s Slovenijo pove ravnatelj.

## Slovenski Prešerni kot zgled

Ob letošnjem obisku Slovenije so predstavniki srbske šole spoznali tudi delček življenja naših osnovnih šol. "Zelim, da bi se tudi v Srbiji toliko vlagalo v šole kot pri vas. Če se ustavimo že pri računalniški učilnici, ki je v kranjski osnovni šoli sodobna in opremljena s številnimi računalniki. Pri nas računalnikov, do katerih bi imeli dostop tudi učenci, ni. Na šoli imamo dva računalnika, eden je v moji pisarni, drugi v tajništvu. Žal za kaj več ni denarja," žalostno ugotovi ravnatelj.

S posodobitvijo opreme, ki pri pouku postaja že nepogrešljiva, bi tudi zvišali raven pouka. A žal, denarja ni ... Pri denarju se zatakne tudi takrat, ko omenim šolsko glasilo. "Trenutno glasilo nimamo," pravi Momčilo Pivič. In iz omare potegne enega od jubilejnih glasil, ki so ga pripravili na kranjski osnovni šoli. "Enkrat v prihodnosti bi radi tudi pri nas naredili nekaj podobnega," upa ravnatelj. Sicer pa so si, ugotavlja Momčilo Pivič, učni programi slovenskih in srbskih osnovnih šol precej podobni. Manjše razlike se pojavijo le v višjih razredih. "In še nekaj: naši učenci se drugega tujega jezika začnejo učiti že v tretjem razredu," pove ravnatelj beograjske šole. Pravi, da mu je bilo pri predstavitvi slovenskega šolstva zanimivo predvsem postopno uvajanje prvošolčkov v šolo.

"Naša šola bi potrebovala temeljito obnovo. A spet se zatakne pri denarju. Ko smo bili na Gorenjskem, smo obiskali kranjsko in naklansko šolo - obe sta lepi, prijetni in bolj sodobni, kot je naša," meni Momčilo Pivič.



Komentar iz Beograda

# Srbija in Jugoslavija sta na prelomnici

Po prvih stotih dneh nove oblasti je napočil trenutek, ko lahko izmerimo "vmesni čas", ki so ga spremembe prinesle Srbiji oziroma Jugoslaviji. Dosedanje delo vladajoče koalicije lahko ocenimo pozitivno. Prvih sto dni nove vlade daje upanje, da se bo Srbija in z njo Zvezna republika Jugoslavija v zglednem času vrnila v Evropo. Seveda pa se, kot je za tranzicijo značilno, nova politika najpočasneje odseva v spremembah na področju vsakdanjega življenja.

Bivši režim je novi, demokratični oblasti zapustil kup nerešenih težav. Prihodnost zvezne države je še zmeraj nepredvidljiva, reševanje krize na jugu Srbije bo dolg in zapleten proces, denar, ki sta ga iz države odnesli bivši vladajoči stranki, bo težko izslediti, da o ostalih težavah, ki še čakajo, niti ne pišem.

Težko je oceniti, kaj ima prednost, očitno pa je, da se želje ljudstva lahko povzamejo v frazi: "Kruha in pravice!". Ali, če citiram srbskega ministra za pravosodje Vladana Batiča: "Kruha in zapora!" Lahko rečemo, da je "zapiranje" ena od pogostokrat omenjenih stvari. Številni bivši strankarski veljaki, ki so odgovorni za propad države - med njimi tudi bivši predsednik Slobodan Milošević - so že za rešetkami, na obzorju pa so tudi že nove aretacije.

Kakorkoli že, "kruha" še vedno ni dovolj. Državljeni nestrno pričakujejo reševanje ekonomskih vprašanj, vprašanj nezaposlenosti,

plač in cen. Pri reševanju omenjenih težav nikakor ne bomo mogli brez pomoči iz tujine. Žal pa se zdi, da najpomembnejše gospodarsko vprašanje predstavlja sodelovanje s haaškimi sodiščem - mednarodna skupnost, v prvi vrsti Amerika, v zameno za finančno in gospodarsko pomoč vztraja pri izročitvi vojnih zločincev. Pri tem pa se zaplete že na ravni srbske in jugoslovanske oblasti, kjer, konsenz o izročitvi vojnih zločincev še ne obstaja.

Na ekonomskem področju je novi oblasti že uspelo ustaliti tečaj nemške marke, povprečna plača je z 80 mark, kolikor je bila septembra, narasla na približno 150 mark. Po drugi strani pa so se zvišale tudi cene, ki so po rasti presegle rast plač.

Zdi se, da državljeni nimajo preveč razumevanja za dolgoročni ekonomski program, ki ga je začrtala vlada. Razširjeno je mnenje, da bi se morale spremembe na ekonomskem področju odvijati pre-

cej hitreje. Tako so nekateri sindikati - bolj ali manj uspešno - s stavitvami že poskušali izsiliti nekatere svoje zahteve. Vsekakor, kot je dejal premier Zoran Djindjić, mora srbska vlada s sindikati podpisati sporazum, ki bo začrtal izvajanje ekonomskih reform v Srbiji. Pri tem pa se ne moremo izogniti občutki, da so gospodarski subjekti in prebivalstvo "razvajeni", saj še vedno pričakujejo, da jim bo pri reševanju nakopičenih težav pomagala vlada.

Nezrelo bi bilo pričakovati, da se bodo vse težave razrešile čez noč. Zunanji in notranji dolgovi so visoki, gospodarstvo čisto uničeno, vse skupaj pa je treba postaviti na zdrave noge. Potrebujemo malce potrpežljivosti in malo več osebnega prizadevanja, da bi prebrodili prihajajoče obdobje - jesen bo najbolj kritična - in da bi stopili v lepše, boljše obdobje. Srbijo čaka težavna pot, ki ne bo premagana brez dela, denarja, vztrajnosti in tudi odrekovanja.

R E P O R T A Ž A

Spela Žabkar

Foto: Špela Žabkar

Vladan Janičijević, župan s Kranjem pobratene beograjske občine

# Vsak deseti begunec živi v Zemunu

"Mestna občina Kranj je pobratena z beograjsko občino Zemun. Zadnjih deset let ni kakšnega tesnejšega sodelovanja, razen vlnodostne izmenjave pisem in vabil ob občinskih praznikih," so na poizvedovanje o tem, s katerim srbskim mestom je pobratena gorenjska prestolnica, odgovorili na kranjski občini.

Ob tem so na Mestni občini Kranj še zapisali, da je dolga leta na županskem stolčku v Zemunu sedel Vojislav Šešelj, sicer predsednik Srbske radikalne stranke in eden najbolj "udarnih" politikov minulega obdobja.

No, po lanskem revolucionarnem 5. oktobru, ko je dogajanje v Srbiji dodobra zapolnilo naslovne strani svetovnih časopisov, je veter sprememb prepihal tudi zemunsko občino. 13. oktobra je župan oziroma predsednik skupščine občine Zemun postal Vladan Janičijević. S sedanjim zemunskim županom smo se pogovarjali o tem, kako poteka življenje v enem od s Kranjem pobratanih mest.

## Radikalna absolutna oblast

Župan Zemuna že takoj na začetku pogovora pove, da so imeli v minulem obdobju radikalci in z njimi bivši župan Vojislav Šešelj absolutno oblast. Vladan Janičijević opozori na bahato zgradbo, ki popolnoma obnovljena stoji tik ob zemunski občini. "Ta zgradba je ponos Zemuna, tu je bil magistrat, tu je nekdanje bilo tudi sodišče. Zdaj ima simbol Zemuna v najemu Šešeljeva radikalna stranka," zgroženo pripoveduje sedanjí župan. Kot pravi, je Srbska radikalna stranka za simbolično ceno najela omenjeno zgradbo. Ko so stavbo obnavljali, pravi Vladan Janičijević, ni nihče niti vprašal zavoda za zaščito kulturnih spomenikov. "Delali so, kar so si želeli," ob močni kavi nekajkrat ponovi zemunski župan.

Sedanje oblasti si prizadevajo, da bi nekdanji magistrat spet služil meščanom. "Kako tudi ne - zgradba je simbol Zemuna, meščanstva, je simbol napredka," je prepričan župan.

Zdaj v stavbi, ki med ostarelimi in zbledelimi zemunskimi zgradbami kar bode v oči, domuje Srbska radikalna stranka, v njej je uredništvo radikalno usmerjenega glasila Velika Srbija, po pripovedovanju župana Janičijevića pa je bilo eno nadstropje predvideno celo za prostore radikalne televizije, ki si je nadela prepoznavno ime Radikalni valovi.

Ob tem se prebivalci Zemuna, kot tudi njihov župan, zavedajo, da bo ob morebitni vrnitvi mogočne stavbe hkrati z zgradbo radikalni stranki odvzeta tudi moč. "Ko bomo omenjeno

stavbo vrnili prebivalcem Zemuna, bomo vanjo skušali vrniti knjižnico," razkrije župan Zemuna.

## Bitola, Hercegnovi, Osijek, Banjaluka, Zemun in Kranj

O morebitnem sodelovanju med gorenjsko in beograjsko občino, ki se je v preteklem desetletju močno ohladilo, zemunski župan meni: "Želimo, da bi se prijateljstvo s Kranjem izboljšalo, da bi ponovno vzpostavili stike, da bi se spet odprla možnost druženja, prijateljstva in sodelovanja." Ker imata, kot meni zemunski župan, Kranj in Zemun podoben gospodarski status in podobno stopnjo razvitosti, bi Zemun lahko opravljal nalogo nekakšnega "kranjskega ambasadorja v Srbiji".

Želja po sodelovanju na zemunski strani torej obstaja. V znamenju te želje po otopljeni stikov med pobratanimi mesti bivše Jugoslavije, bodo Zemunci oktobra pripravili srečanje predstav-



Vladan Janičijević, zemunski župan

nikov Bitole, Hercegnovega, Banjaluke, Osijeka, Kranja in domačega Zemuna.

## Vsak deseti begunec

Zemunski župan odgovor na vprašanje o tem, kakšno je življenje v Zemunu, začne na pozitivni strani. Mesto je bilo nekdanje lepo, pravi, lega Zemuna pa, da je odlična. Pri tem županu ne gre nasprotovati: Zemun (kot tudi Beograd) leži ob sotočju dveh pomembnih rek, poleg plovnih poti se tam srečujejo še pomembne evropske cestne in železniške poti, v neposredni bližini Zemuna pa je tudi beograjsko letališče Surčin. "Vse to uvršča Zemun na pomemben gospodarski in geografski položaj," vidi župan dobre strani mesta. In kako se torej živi v Zemunu? "V stari Jugoslaviji je imel Zemun 56 tisoč zaposlenih. Zdaj je ta številka bistveno nižja. Zemun ima trenutno okoli 260 tisoč prebivalcev, tukaj živi še 52 tisoč beguncev, kar pomeni, da vsak deseti begunec, ki si je zatočišče poiskal v Zvezni republiki Jugoslaviji, živi v Zemunu," zaskrbljeno ugotavlja Janičijević.

Begunci so, pravi župan, naseljeni po vsem mestu, nekaj jih je v begunskih centrih, večina pri sorodnikih. Razmere, v katerih živijo, so različne, saj so se nekateri bolje, drugi slabše znašli. So pa, pove zemunski župan, v mesto pribežali od vsepovsod: "V drugih srbskih krajih število beguncev iz leta v leto pada, le v Zemunu ta številka nenehno narašča."

## Prodali so vse, kar se je prodati dalo

Ob koncu najinega pogovora se župan Zemuna še enkrat vrne k bivši mestni oblasti. Pravi, da so prodali vse, kar se je prodati dalo. Da so gradili brez načrtov, uničili izgled starega mesta, za gradnjo niso imeli (niti niso potrebovali) nikakršnih dovoljenj, organizirali so dražbe mestnih umetnin, na katere so bili povabljeni le izbranci... "Nekdanja oblast nam je zapustila mnogo problemov, katerih reševanje bo težko in dolgotrajno," se, potem ko je iskrivo razkril željo po sodelovanju med pobratanimi mesti, v grenko realnost vrne zemunski župan Vladan Janičijević.



Ta zgradba je ponos Zemuna, tu je bil magistrat, tu je nekdanje bilo tudi sodišče. Zdaj ima simbol Zemuna v najemu Šešeljeva radikalna stranka.



Utrinek iz Srbije

# Mladost in z njo možgani bežijo v tujino

"Kako je v Beogradu?" me je ravno včeraj spraševal prijatelj. Ob številnih beograjskih vtisih sem izbrskala tistega, ki opisuje mladost v srbski prestolnici. Večina študentov, veliko mojih vrstnikov sanja o tujini. Pa ne samo, da sanjajo, na odhod se čisto resno pripravljajo. Ta ima pred sabo samo še diplomu, drugi nekaj jezikovnih izpitov, tretji čaka na to, da opravi vojaški rok ... in potem sledi potovanje, s katerega se verjetno nikoli ne bodo vrnili v domovino.

Mnogo mladih je že odšlo, v tujini študirajo, se učijo, delajo. Tisti, ki še niso šli, čakajo na dan odhoda. Dostikrat povedo, da jim je bivši režim odnesel najboljše leta njihovega življenja. Njihova dijaška in kasneje študentska leta so namesto brezskrbno minila pod velikim pritiskom.

"Priznam, da sem jugonostalgik," z grenkim nasmehom pove prijateljova mama, ko se pogovarja o tem, kako živimo v Sloveniji in kako življenje poteka v Srbiji. Pravi, da ji ni žal svojega življenja, ki je v minulem desetletju potovalo skozi velike preizkušnje. Pravi, da je jezna in hkrati žalostna predvsem zato, ker je nekdanja oblast njenemu sinu uničila mladost. "Leta se ne vrnejo, popravnega izpita ni," žalostno pravi študentova mama, svolasa ženska srednjih let. Nostalgijo za razpadlo Jugoslavijo premaga nostalgija za boljšimi časi. Da je ljudi, ki bi bili tisti pravi, zagrizeni jugonostalgiki,

malo, se prepričamo tudi pred hišo cvetja. Muzej pred hišo cvetja je zaprt, deluje hladno in očitno je, da nekdanje priljubljena točka, kamor so beograjske šolarje po preteklost vodile njihove učiteljice, sameva.

Povzpnejo se po stopnicah, ki vodijo do hiše cvetja. Tik preden primemo za kljuko, da bi vstopili, izza grmovja pogleda mlad vojak v zeleni maskirni uniformi. "Zaprto je, slikanje pa je prepovedano," reče. Menda nas je iz svojega skrivališča opazoval. Pa ni motilo to, da so se za bolj akcijske slike mladci povzpeli na spomenik pred muzejem, motilo je to, da smo se slikali.

Tudi stražar, ki se je dolgočasil pred vilo, iz katere so pred kratkim izbežali bivšega predsednika, je z resnim obrazom prepovedal fotografiranje. Ko v upanju, da nam iz aparata ne bo vzel filma, milo omenimo, da smo posneli samo eno fotografijo, stražar odvr-

ne, da mu je čisto vseeno, če jih posnamemo še pet. Na koncu prime aparat in ... naredi skupinski posnetek.

Tako postavni kot tudi resni stražar pa pravita, da pretiranega zanimanja za obisk hiše cvetja ni. Na vprašanje, koliko ljudi obišče Titovo počivališče, se mladi stražar malce muza. Dva? Trije? Tako nekako, ob praznikih, ki smo jih slavili v skupni državi, tudi do deset," se namrdne. In s pogledom, ki pravi, "Kaj ni očitno, kdo zdaj straži?" brez besed odgovarja na vprašanje, kje so tisti lepi in polikani stražarji v mornarsko modrih uniformah in snežno belih kapah, ki se jih spominimo s slik iz Hiše cvetja.

Morda bo konec maja, ko se je nekdanje slavil dan mladosti, hišo cvetja obiskal celo kak radovednejš več. In, saj res: kako se pametni Srb - naj bo to mladi ali stari - pogovarja z neumnim? Telefonira mu iz tujine.











**PANADRIA** **DAELIM**  
 Prodajno servisno vulkanizerski center Motorji in skuterji  
 Koroška 53d, Kranj, Tel.: 04/23 67 467

**AEZ** **GOOD YEAR** **Sava** **SEMPERIT** **DEBICA**



Za voznike z omejenimi gibalnimi sposobnostmi

**Program  
Autonomy**

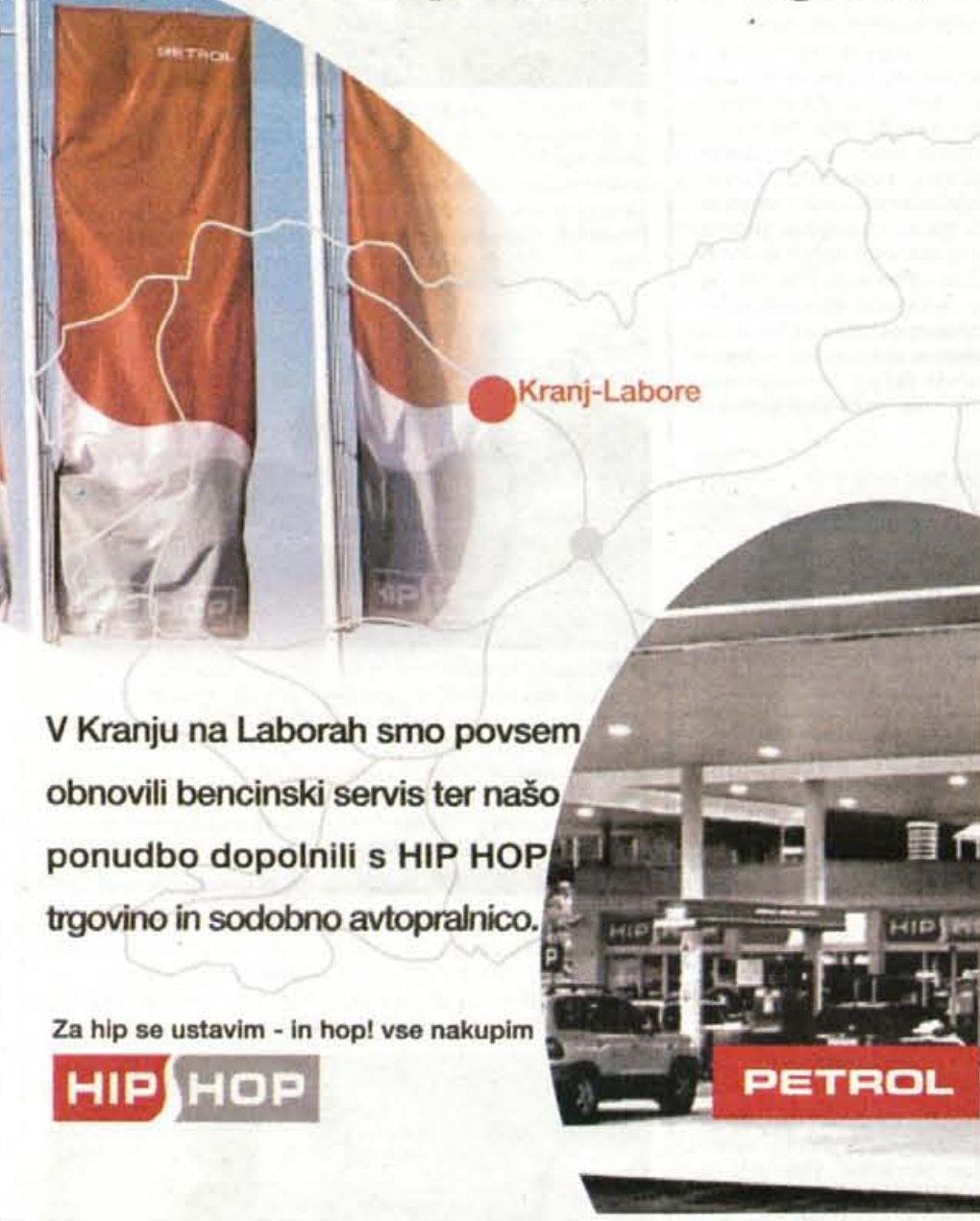
Kranj, Šmidova ul. 13  
 Tel.: 04/201 35 10  
 201 35 11  
**FabiaCombi**  
 Škofja Loka,  
 Vešter 5  
 Tel.: 04/515 02 80

SERVIS ŠTERN KRANJ d.o.o.

NOVO



## Še en nov bencinski servis v Petrolovi verigi HIP HOP trgovin.

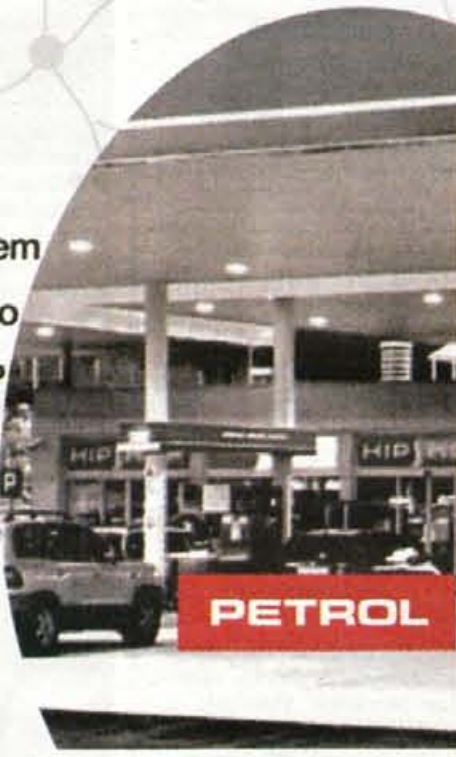


Kranj-Labore

V Kranju na Laborah smo povsem obnovili bencinski servis ter našo ponudbo dopolnili s HIP HOP trgovino in sodobno avtopralnico.

Za hip se ustavim - in hop! vse nakupim

**HIP HOP**




Po nekaterih ocenah je v Sloveniji kar okoli četrtilijona voznikov z omejenimi gibalnimi sposobnostmi, gibanje in mobilnost pa sta eni temeljnih človekovih pravic. Prav zato so še toliko bolj dobrodošli pripomočki in oprema, ki invalidom omogočajo enostavno in udobno upravljanje avtomobilov.

Pri Fiatovem zastopniku Avto Triglavu so se te problematike lotili resno in začeli uvajati Fiatov program Autonomy.

Gre za posebno opremo, za ustrežno prilagoditev avtomobila, obsega pa dodatke za omogočanje vožnje vsem kategorijam invalidov in tudi pripomočke za samodejno pospravljanje invalidskih vozičkov.

Pri projektu Avto Triglav, ki je na slovenskem trgu prvi organizirano pristopil na to področje avtomobilizma, sodeluje z Inštitutom za rehabilitacijo invalidov, za katerega so tudi prispevali znatna sredstva za nakup ustreznega simulatorja, s katerim ugotavljajo, kakšne dodatke in opremo za nemoteno vožnjo potrebuje voznik z omejenimi gibalnimi zmožnostmi. Program autonomy je trenutno na voljo pri fiat u punktu, v kratkem pa bodo začeli prilagajati tudi lahki dostavnik dobro. • M.G.

**LUŠINA** **AVTOMARKE**

AVTOMEHANIKA  
 LUŠINA FRANC s.p.  
 GOSTEČE 8,  
 ŠKOFJA LOKA

**HYUNDAI ELANTRA**  
 - KLIMA ZA EN TOLAR -

UGODNI KREDITI - KREDITI NA POLOŽNICE

**AVTO KADIVEC**  
 Šenčur, tel.: 279-00-00  
 www.avtokadivec-jk.si

**ATOS**  
 VARNOST SE PLAČA.  
 OBSTAJAJO IZJEME.  
 ZRAČNA BLAZINA ZA 1 TOLAR

**HYUNDAI**  
**Accent Elantra**  
 UDOBJE SE PLAČA.  
 OBSTAJAJO IZJEME.  
 KLIMA ZA 1 TOLAR

IZKORISTITE IZJEMNE PLAČILNE POGOJE

**BOLTEZ** **Sava**



Cesta Staneta Žagarja 58c, 4000 Kranj  
 Delovni čas: od 8. do 18. ure, sobote od 8. do 12. ure  
 Telefon: 04/ 201-40-50

**AVTOMARKET**  
**Leasing 2000**  
 Vaš najboljši partner

- samo z osebno izkaznico
- za nova in rabljena vozila

**AVTOMARKET**  
 TRGOVINA LEASING  
 AvtomarkeT d.o.o., Dunajska c. 421, Ljubljana Črnuče

Najlažja in najhitrejša pot do avtomobila • tel.: 01 561-35-25

**TrgoAvto**  
 Kidričeva 2, Kranj, tel.: 2024-601, fax: 2024-602

**SKUTER KUPIŠ TI,  
 BENCIN DAMO MI**  
**UGODEN  
 SPOMLADANSKI  
 NAKUP**

- kosilnice za travo
- kolesa

**GILERA** **PIAGGIO**

Vse za vaš avto od luči do izpuha, ne glede na znamko vozila

## Izbrani v svojih razredih



Lanos s klimo že od 15.990 DEM  
 ali 1.774.890 SIT\*



Matiz s klimo že od 11.990 DEM  
 ali 1.330.890 SIT\*



Nubira s klimo že od 19.990 DEM  
 ali 2.218.890 SIT\*

Ponudba velja za vozila letnika 2000, pri izbrancih v svojih razredih pa boste glede na ceno gotovo dobili največ opreme.  
 \*Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmerij ter že vključujejo popuste.

**DAEWOO**  
 MOTOR

Slike in simboli: Daeewoo Motor, Skopje 31, 1000 Ljubljana, www.daeewoo-motor.si

## Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.  
 Kapucinski trg 4  
 4220 Škofja Loka  
 tel.: 04/508 0 508  
 fax: 04/508 0 520  
 e-mail: info@radio-sora.si

89.8  
 91.1  
 96.3

**TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ** NAJUGODNEJŠI KATALOG MOJE POLETJE 2001

**ODISEJ**  
 Malstrov trg 2, 4000 Kranj  
 Tel.: 04/280-30-00  
 Živila Megamarket, Črnuče  
 Tel.: 01/58-00-250

**ODISEJEV TROJČEK - BRAČ - HVAR - KORČULA**  
 odhod avtobusa vsak petek iz KRANJA, LJUBLJANE, MARIBORA

**organiziran letalski prevoz v SPLIT, DUBROVNIK in TIVAT**

**ODISEJEVI BISERI: UMAG ▶ POREČ ▶ ROVINJ ▶ RABAC**

KVARNER - OPATIJA, CRIKVENICA, KRK, RAB peščene plaže - raj za otroke

**10.000 APARTMAJEV NA OTOKIH**

**POČITNICE 2001**



TURISTIČNI  
 BOUTIQUE

Slovenska 58, Ljubljana  
 tel.: 01/291 30 71,  
 tel.: 01/430 35 55  
 fax: 01/ 430 35 56

**KRF, IOS, SICILIJA,  
 SARDINIJA, KORZIKA,  
 TURČIJA, HRVAŠKA**

**TA OGLAS VELJA KOT BON ZA  
 POPUST V VIŠINI 3.000 SIT**

www.intours.si



**PEKO**®  
 d.d.

V času mednarodnih dnevov fosilov,  
 mineralov in okolja, bo prodajalna  
**PEKO DETELJICA** odprta v soboto, 12.5.  
 in v nedeljo, 13.5. 2001 od 8. do 18. ure.

**BOGATA IZBIRA MODELOV IZ NAJNOVEJŠE  
 KOLEKCIJE POMLAD-POLETJE 2001.**

**POSEBNO UGODNE CENE  
 V DISKONTNEM ODDELKU!**

**Deteljica**

**PELIKAN**  
 TURISTIČNA AGENCIJA  
 Glavni trg 20, Kranj  
 tel/fax: 04/202 32 85

Pokličite 04/ 202 32 85  
 in brezplačno vam bomo poslali katalog Poletje 2001  
 s pestro izbiro počitnic v Sloveniji in na Hrvaškem.

**KATALOG  
 POLETJE 2001**

**Spletite  
 si dom.**



**Kadar ne zmorete sami, poiščite  
 partnerja. Mnogi so partnerstvo,  
 vredno zaupanja, našli pri nas.**

Rešite svoj stanovanjski problem z našim dolgoročnim **stanovanjskim kreditom** z devizno klavzulo. Poznate nas po strankam prijaznem poslovanju. Srečujemo se v poslovalnicah v Ljubljani, Celju, Kopru in Kranju ter v agencijah v Tepanjah in Šentjurju. Tudi vam lahko pomagamo splesti vaše lastno gnezdo. Spoštujemo zvestobo in zaupanje ter ju znamo nagraditi. Obiščite nas, v Volksbank - ljudski banki vas pričakujemo.

Volksbank - ljudska banka d. d., podružnica Kranj, Tavčarjeva 21, 4000 Kranj  
 tel.: 04 20 13 880, faks: 04 20 13 888, info@volksbank.si

Banka brez mej.

**VOLKSBANK**  
 Slovenija

**MARKET Trg Rivoli**

Ulica Janka Puclja 7, Kranj

**Praznujmo skupaj  
 15 let prodajalne**

petek, 11. in sobota, 12. maj

**JUBILEJNA PONUDBA**

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| CELI PIŠČANEC,<br>Hrib, 1 kg  | 669,- |
| JABOLKA GRANNY SMITH,<br>1 kg | 299,- |
| HRUŠKE VILJAMOVKE,<br>1 kg    | 399,- |
| MLADA ČEBULA<br>1 kg          | 369,- |
| PARADIŽNIK GRAPPOLO<br>1 kg   | 349,- |

Jubilejna ponudba velja 11. in 12. 5. 2001 za izdelke v zalogi.

**DEGUSTACIJE**

petek, 11. in sobota, 12. maj, od 9. do 12. in od 14. do 18. ure:  
 KRAS SEŽANA (mortadela, pršut), VINAG MARIBOR (vina),  
 ŽIVILA (kava Suprima)

petek, 11. maj, od 12. do 18. ure:  
 FRUCTAL (Prior, pomarančni sok), PIVOVARNA LAŠKO (kava Suprima)

**V soboto, 12. 5.  
 ob 12. uri:  
 jubilejna torta!**

**ŽIVILA**











Za vse, ki boste prepevali skupaj z Nušo Derendo, besedilo v angleščini

**Energy**

*Energy*  
 Oh, what you do to me  
 Your rhythm runs right through me  
 You're my destiny  
 My whole life is one big fantasy  
 And yet the closer that I get you're further away

*Energy*  
 I feel such energy  
 Electric runs right through me  
 I'm in ecstasy  
 Your caress, the sweetness on your lips (...)  
 But the closer that I get  
 You're drifting away

*Energy*  
 With every heartbeat I'm electrified  
 With just one look your body moves me, moves me  
 If for one second you'd remember me  
 Then I would break free  
 From these chains that are wrapped around me

*Energy*  
 I feel such energy  
 Your rhythm runs right through me  
 I'm in ecstasy  
 Your caress, the sweetness on your lips (...)  
 But the closer that I get  
 You're drifting away

**Energy!**  
 I feel such energy  
 Electric runs right through me you're my destiny  
 My whole life is one big fantasy (...)  
 And all I am means nothing  
 'Till you're here with me  
 En-er-gy!

Na Rock Otočec grejo, grejo... pravzaprav gre

# Finalni finale v četrtek

Kranj - Naslednji teden, v četrtek, 17. maja, od 21. ure naprej se bodo v baru Dream Time (bivši U - Bahn) tudi javno predstavili trije bandi, trije kandidati, izmed katerih bo eden zastopal gorenjske barve na letošnjem Rock otočcu, ki se bo dogajal od 6. do 8. julija v Prečni pri Novem mestu. Tekmujejo skupine Khor Zormanson, Flegmatiki in Howitzer.

Tokla (pristen gorenjski izraz za tako torej) strokovna glasbena žirija je izmed dvajset in nekaj skupin, ki so se prijavile na natečaj, izbrala tri, ki so ji bile po kvaliteti, svojstvenem izrazu in še čem, kar kroji dobro glasbeno skupino, najboljše, the best... itd. To so bandi **Howitzer** iz Kranja, **Flegmatiki**, ki je gorenjsko mešan band in pa **Khor Zormanson** (večina Kranj in okolica). Kratka predstavitev bandov bi bila takale:

**Howitzer** - Skupina, ki je stara sicer že deset let, a je dve leti po nastanku žal razpadla. Žal zato, ker je bila zelo perspektivna (nastop na Novem rocku 1992), a njihov album v angleškem jeziku, čeprav že pripravljen, ni uspel iziti. Zato smo pričla dvema ploščama v samozaložbi: *Live NR '92* in *Com-promises*. V devdesetih so člani banda igrali v različnih zasedbah, nekateri so muziko dali na stran..., v začetku leta 1999 pa so se fantje spet zbrali skupaj. Najprej ustanovna člana **Žika Antonijević** (kitara) in **Sergej Jereb** (bas),



rati pa so blazno iskali pravega bobnarja. Ko so dobili Andreja, so prostor za vaje selili iz Škofje Loke v Lesce in postali pravi gorenjski band - člani namreč prihajajo iz Škofje Loke, dva sta iz okolica Kranja, eden pa z Bleda. Predlani so posneli skladbo *Bridge*, kasneje še pesmi *Beg* in *Nihče*, vse za kompilacijske izdaje, čakajo pa svoj prvi samostojni album. Flegmatiki so: **Aleš Cimprič**, **Gregor Žontar**, **Danis**

Zormansona, ki je prava stvar. Bande nekako poznate, še bo lje (v živo) pa jih boste v četrtek v Dream Timeu in pazite zdaj, dragi glasovalci. **Tudi vi boste pri vstopu dobili glasovalne lističe, katerimi boste glasovali za skupino, ki se vam bo zdela najboljša. Vse bolj sem prepričan, da bodo vaši glasovi skupinam prinesli dvojne glasove. Torej petkrat so pametni člani žirije (ker jih je pet seveda), dvakrat pa vi publika. O.K. Zato vas vse tiste, ki vam ni vseeno, kdo bo zastopal Gorenjsko na Rock Otočcu 2001, pridite v četrtek v Dream Time v Kranj, imejte se fino na koncertu treh odličnih skupin in glasujte za najboljšega.**

• Igor K.

**ZDRAVKO ČOLIĆ**

**Vinyl**

**24. 5.**

**HALA TIVOLI**

**ob 20. uri**

**NAGRADNO VPRAŠANJE:**  
 Naslov novega albuma Zdravka Čolića?  
 ODGOVORE pošljite do srede, 16. 5., na Gorenjski glas, Zoisova 1, Kranj, s pripisom "VINYL".  
 Nagrajenci prejmete vstopnice za koncert.

**LJUBLJANA:** Avtobusna postaja, Dallas Music Shop, Hard Rock Shop, Maximarket, Upimo menjalnice, Rec-Rec, Big Bang-Copova, Big Bang-Nama  
**KRANJ:** Aligator



pridružil pa se jima je še bobnar **Dejan Blatnik**. Zadnjega so prepovedali pevca iz prve zasedbe **Dejana Bucala**. Igrajo pozitivno glasbo, energičen rock devdesetih let s pravo dozo sedemdesetih, njihova besedila pa so tako v slovenščini kot angleščini.

**Flegmatiki** - So petčlanska zasedba z Gorenjske, kot menijo sami igrajo nekakšen postgrunge. Leta 1995 so trije sošolci s kranjske gimnazije začeli z učenjem kitare že po letu dni pa so že imeli prvi koncert. Naslednje leto so posneli komad za kompilacijo Dvanajst zloglasnih. Hk-

**Bajželj, Andrej Ristič in Matija Krajnik.**  
**Khor Zormanson** - Med temi tremi najbrž najbolj odkačen band. Skupaj so se nabrali nekega četrtka ob pirčku in ugotovili, da se je tistega dne rodil Khor. Na prvi vaji so v šestih urah naredili šest komadov. Kmalu se je skupini pridružil še **Rok Rozman** in ni bilo druge, kot da Khor dobi še **Zormansona**. Fantje so naredili še nekaj komadov, besedila so odštekana, glasba malo rockovska ali pa tudi ne, v skupini pa so: **Dejan Osterman**, **Drejc Pogačnik**, **Matjaž Plesnik**, **Milan**

## Nuša drži se Tako visoko že dolgo ne

Vesele novice, ki prihajajo iz Kopenhagna, so najbrž pravi magnet tudi za nas. Nuša Derenda, naša predstavnica na največji zabavnoglasbeni tekmovalni prireditvi na svetu, na stavnicalah kotira zelo visoko. Si upate reči, da v soboto zvečer ne boste gledali direktnega prenosa Eurosonga?

Skladbica *Ne, ni res*, ki jo je Nuša zapela na slovenskem izboru in z njo zmagala, je medtem postala angleška *Energy* in jo v Kopenhagnu uvrščajo med prvih pet. Poleg Nuše so tu po mnenju novinarjev in okrog Evrosonga gibajočih se ljudi še nastopajoči iz Francije, Estonije, Rusije in Irške. Prireditve bo na osrednjem nogometnem stadionu Parken, ki menda sprejme skoraj 40.000 gledalcev, kljub temu je "tekma" že zdavnaj razprodana. Zmagovalna pesem bo izvajalcu med drugim prinesla 28 centimetrov visok pokal z množico kristalov, seveda pa je slava, ki po zmagi pride ali pa ne, še bolj pomembna in mnogokrat odvisna od posameznega pevca ali pevke ter tistih modelov, ki se "bašejo" okrog zvezde in so pravi ali pa tudi ne. Pustimo to, pesem je lepa, prava evrovizijska, čas je že, da tudi mi pokažemo, da nismo kar tako in Nuši bi to lahko tudi uspelo. Nastopila bo 17. izmed 23 nastopajočih, kar je dobro, saj po tradiciji tisti, ki nastopajo kasneje poslušalcem (glasovalcem) bolj ostanejo v spominu. Bo spomin daljši kot eno noč? • I.K.



**KAJ VAM JE ZAPISANO V ZVEZDAH... 041/821-395**

Ne zamudite največjega rockerskega spektakla v Sloveniji

**9th BIKERS WEEKEND**

od 29.06.01 do 1.07.01

**LENDAVA**

**GLAVNI ODER:**

|   |   |
|---|---|
| <p><b>PARTIBREJKERS</b> (YU)</p> <p><b>DEAD MOON</b> (ZDA)</p> <p><b>BLIND PASSENGERS</b> (D)</p> <p><b>SAXON</b> (GB)</p> <p><b>ROCKBITCH</b> (GB)</p> | <p><b>KHONS</b></p> <p><b>ADIJO KULTURA</b></p> <p><b>DEŽURNI KRIVCI</b></p> <p><b>AGENTI</b></p> <p>Striptease</p> <p><b>THE SPOONS</b></p> <p><b>ELVIS JACKSON</b></p> <p><b>TABU</b></p> <p><b>POSODI MI JURJA</b></p> |
|---|---|

Mlajšim od 18 let ogled prepovedan

Sobota 30.6. ODER **TRIUMPH!**

spektakel: **THE STROJ**

pirotehnični šou

SPEEDWAY DIRKA • TATTOO SESSION

Start ob 14. uri

Karte tudi v predprodaji

WWW.ROAD-WARRIORS-CLUB.SI

## HOROSKOP

- OVEN**  
 Odločili se boste za življenje pod skupno streho. Verjemite, da vas resnično ljubi. Čaka vas prijetno presenečenje v obliki sijaja. To je vaš čas.
- BIK**  
 Manjšo zakonsko krizo in napetost s partnerjem boste prebrodili v skupni skrbi ob pripravljanju zabave. Bodite bolj odločni in ne tako naivni. Izboljšanje na zdravstvenem področju.
- DVOJČKA**  
 Zdaj bo napočil čas odločitev, ki se jim ne boste mogli več izogniti, zato le zberite pogum in jasno in glasno povejte, kaj menite. Ne bojte se posledic, saj je uspeh že skoraj zagotovljen.
- RAK**  
 Partner bo nekoliko sit vaše gospodovalnosti. Ne mislite, da ga boste zavarovali pred napetostmi, če se boste odločili namesto njega. Dosegli boste ravno nasprotno. Pustite ga, da realizira svoje ideje.
- LEV**  
 Sami boste čustveno vpleteni, zato zadeve ne boste mogli dojemati samo razumsko. Nič ne de. Dobro bi bilo, da stvar pustite pri miru, naj se razplete sama po sebi.
- DEVICA**  
 Ponudili boste pomoč prijatelju, kljub temu da njegovega dejanja ne boste povsem odobraval. Ni kaj, saj veste, zakaj prijatelji sploh so! Popazite na pljuča!
- TEHTNICA**  
 Konec tedna boste preživeli v naravi z družino. Kar dobro vam bo delo in ne bo vam žal. Vas je nekdo prosil za uslugo? Pomagajte mu, saj boste kmalu vi potrebovali njegovo.
- ŠKORPIJON**  
 Pristali boste na realnih tleh in presenečeni ugotovili, da je tudi od tu lep razgled. Le kdo bi se še mučil z letenjem nad oblaki? Zdravje - zadovoljivo.
- STRELEC**  
 Partner vas bo seznanil s svojimi zahtevami in pričakovanji. Čeprav imate občutek, da vam jemlje svobodo, se zavedajte, da tudi vi omejujete njega. Tako je partnerstvo!
- KOZOROG**  
 Vedite, da ima vsakdo pravico do svojih sanj in želja. Na delovnem mestu teče vse kot namazano. Ne pritožujte se nad količino del - je boljša kot, da je sploh ne bi bilo.
- VODNAR**  
 Čutili boste določen zastoj energij, kar bo vplivalo tudi na vašo delovno vnaemo. Neka notranja zavora oziroma nekaj neresenega vas ovira. Mogoče veste kaj? Zakaj potem ničesar ne ukrenete?
- RIBI**  
 Malo manj se ukvarjajte s seboj in se bolj posvetite drugim. Samo na ta način boste dosegli duševno zadovoljstvo, hkrati pa se vam bo pojavila nova priložnost. Zgrabite jo!

PETEK, 11. MAJA 2001

TVS 1

7.35 Teletekst TV Slovenija
7.55 Tedenski izbor: Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Priljubimo tišini
9.00 M. Matičkov: Zverinice iz Režije...

TVS 2

7.45 Teletekst TV Slovenija
8.00 Vremenska panorama
8.30 TV prodaja
9.00 Tedenski izbor: Videospotnice...

KANAL A

9.00 Kalifornijsko sanje, mladinska nana-zanka
9.30 Mladenci v modrem, ameriška nana-zanka
10.25 Popolni spomin, ponovitev...

film 22.00 Felicity, ameriška nana-zanka
23.00 Trije, ameriška akcijska nana-zanka
0.00 Policisti, ameriška akcijska nana-zanka...

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program
10.00 Moja usoda si ti, ponovitev mehiške nadaljevanke...

TV 3

7.00 Videolisti 7.45 TV prodaja
8.30 Za dobro jutro
9.30 TV prodaja
10.00 Za dobro jutro...

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška
9.30 Poročila
9.40 Izobraževalni program
11.05 Program za otroke...

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih središč
9.25 Poročila
9.30 Nevidni človek, nana-zanka...

AVSTRIJA 1

6.20 Vampir Mona
6.45 Fix & Foxi
7.10 Mi mi in njena vila
7.30 Uganka
7.40 Šeherezada...

Knight Rider 11.00 Šport: Formula 1, trening
12.10 Vampir Mona
12.35 Otroci s hribov
12.55 Šport: Formula 1, trening...

AVSTRIJA 2

6.10 Aktualni teletekst
7.00 Vreme ob zajtrku
7.30 Vremenska panorama
9.00 Čas v sliki
9.05 TV kuhinja
9.30 Bogati in lepi...

GTV

... 24 ur tix-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si
18.50 Predstavitel spot
GTV 18.55 GTV priporočila
19.00 Gorenjska TV poročila...

LOKA TV

9.00 Napovednik
9.01 Glasbena kapljica
9.05 Viva turistična
9.35 Kriznih 50, planinskih let...

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi...

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa
18.16 Oglasi
18.18 Območno srečanje...

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda
20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM...

IMPULZ KAMNIK

18.55 Začetek programa
19.00 Lokalne novice
19.15 Motošport - ponovitev
19.45 Kratki dokumentarni filmi...

SNOP

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah...

R KRANJ

5.30 Napoved
5.50 EPP
6.00 Vreme, ce-ste
6.15 Nočna kronika
6.25 BIO vremenski napoved...

KINO

CENTER amer. akcij. rom. MEHIKANKA ob 17. in 19.30 uri, prem. amer. drame po resnični zgodbi...

EPP 14.00 Godan
14.30 Prispevek
14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov
14.50 EPP
15.00 Tedenski pregled dogodkov...

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo
5.40 Oglasi
6.00 Razmere na cestah, IC AMZS
6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav...

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika
5.40 Napoved programa
5.45 Danes godujejo
6.00 Dogodki danes - jutri
6.15 Noč ima svojo moč...

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro
6.15 Novica, AMZS, Vreme
6.20 Nočna kronika
7.00 Horoskop...

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro
5.15 Vremenska napoved
5.30 Poročila
5.45 Napovednik programa
6.00 Svetnik dneva
6.10 Slomšek nas uči...

SOBOTA, 12. MAJA 2001

TVS 1

7.35 Teletekst TV Slovenija
7.50 Napovednik
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Zgodbe iz školjke
8.55 Risanka
9.10 Pod klancem...

TVS 2

7.40 Teletekst TV Slovenija
7.55 Napovednik
8.00 Vremenska panorama
8.55 TV Prodaja
9.25 Videospotnice...

KANAL A

8.30 TV prodaja
9.00 Sedem let skomin, ameriški film
11.00 Divja zemlja, francosko-avstralska nadaljevanke
12.00 Beverly Hills 90210...

POP TV

8.00 TV prodaja
8.30 Zajec dolgohucet in prijatelji, ponovitev
10.00 Princeza Sissi, risana serija
10.30 Navihanka, ameriška mladinska nana-zanka...

TV 3

7.45 TV prodaja
8.30 Juke Box, ponovitev
10.00 TV Prodaja
10.30 Top gol, ponovitev
11.15 Naj N - nogometni studio, ponovitev...

tev 15.45 Info
16.00 Novodobna klepetanja
16.30 Vse za zdrave, ponovitev
17.30 SQ jam, glasbena lestvica
18.30 Spidi in Gogi show...

HTV 1

7.45 TV Koledar
7.55 Poročila
8.10 Leta nevarnega življenja, avstralska politična drama
10.00 Poročila
10.10 Festival klasičnih zgodb...

HTV 2

8.00 Panorame turističnih središč
10.00 Poročila
10.05 Potovanja: Kalifornija, šponovitev
11.10 Odisej, ponovitev
11.55 Glasbena matineja...

AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program
7.50 Otroški prometni klub
8.20 Vroča sled
8.45 Formula 1: dirka za VN Avstrije...

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani
7.00 Vreme
7.30 Vremenska panorama
9.00 Čas v sliki
9.05 Kuharski magazin
9.30 Ženska s preteklostjo...

89,7 MHz Radio GROSS
OGLASNIŠTVO: 041 682 146
http://radiogross.si/

GORENJSKE IN GORENJSKI POSLUŠAMO

Radio 041 944 944
Gtop 94.4 Mhz
Kranj - Radovljica - Jesenice
Internet: www.radiotop.net

KINO

CENTER amer. akcij. rom. MEHIKANKA ob 16.30 in 21.30 uri, amer. drama po resnični zgodbi...

radio centno
UKV - STEREO 90,9 MHz, 97,2 MHz, 99,5 MHz, 103,7 Mhz
tel.: 05/372 38 08

MUSIC NATION TOP 15
www.radiogorenc.si
Glasbena lestvica Ra. Gorenc / vsak ponedeljek ob 17:30! AFTER (dance, trance, progressive) HOUR lestvice / vsak petek ob 21:00!

frekvencna za GORENCA MUSIC NATION
RA GORENC Balos 4 4290 Tržič
88.9 MHz





















**Trgovina P&R**

**AVTODELI IN OPREMA**

tel.: (04) 236 40 10, 236 40 11  
fax: (04) 201 18 34

Trgovina P&R  
Kolodvorska 3, Kranj

SUZUKI VITARA JLX, l. 91, trda streha. ☎ 2042-600, 2042-300, 041/66 82 83 7099

LADA NIVA 1600, l. 92. ☎ 2042-600, 2042-300, 041/66 82 83 7700

OPEL FRONTERA 2.0 SPORT 4x4 l. 93. ☎ 2042-600, 2042-300, 041/66 82 83 7701

GOLF III VR 6, l. 92, klima, 5 vrat. ☎ 2042-600, 2042-30, 041/66 82 83 7702

KIA SEPHIA 1.6 l. 95, servisna knjiga. ☎ 2042-600, 2042-300, 041/66 82 83 7703

CITROEN ZX AJURA 1.8 l. 93. ☎ 2042-600, 2042-300, 041/66 82 83 7704

R CLIO l. 93, reg. do 5/02, prodam za 630.000 SIT. ☎ 51 27 400, 041/819-642 7714

VITARA 16V LX, 7/97, l. 97, 1. lastnik, 82.000 km, servisna knjiga. GSM 041/626 801.

PEUGEOT 205 1.1 l. 91, veliko dodatne opreme ugodno prodam. ☎ 2561-792 ali 041/534-770 7719

LADO SAMARO 1500, rdeča, 3 v, 1. lastnik, 110.000 km, reg. do 31.3.02, cena 275.000 SIT. Možna menjava za brunarico ali leseno barako. ☎ 01/512-42-16, 041/807-246 7722

FIAT MAREA 1.8 ELX WEEKEND, l. 97, kov. zelene barve, reg. do 30.10.2001, lila platišča + zimske gume s platišči, daljinsko zaklepanje, elok. stekla, radio, prtlačnik, 1. lastnik. ☎ 251-13-81, ☎ 040/205-940 7723

FURGON kombi CITROEN DIESEL 86, reg. do 5/02. ☎ 031/762-947 7730

Prodam MAZDO 323 F, 1.5 l., l. 94, lepo ohranjeno, cena po dogovoru. ☎ 041/386-618 7745

R 5 CAMPUS, l. 92, reg. 5/02, 5 vrat, bele barve, cena 360.000 SIT. ☎ 041/697-492 7752

KOMBI FIAT DUCATO 8+1, 2.5 TDI, l. 96, prva reg. 97, registriran, cena 1.500.000 SIT. ☎ 041/697-492 7753

VW HROŠČ l. 74, met. zelen, crom platišča, v celoti restavriran, prodam. ☎ 2551-209, 041/523-791 7755

CITROEN BX 16 TRS, l. 89, klima, elok. stekla, redno vzdrževan, reg. do 2/02, prodam. ☎ 041/610-963 7771

NISSAN SUNNY 1.4 SLX, l. 94, prodam. ☎ 204-22-77 7773

OPEL ASTRA TEAM 1.6 l. 96, prodam. ☎ 204 22 77 7774

MAZDA DEMIO 1.4 SE l. 99, prodam. ☎ 204 22 77 7775

HYUNDAI SONATA 1.8 GLSi, l. 96, prodam. ☎ 204 22 77 7776

RENAULT CLIO 1.4 RT S, l. 93, prodam. ☎ 204 22 77 7777

NISSAN SUNNY 1.6 SLX, l. 90, prodam. ☎ 204 22 77 7778

LANCIA THEMA 16V TURBO, l. 93, reg. 04/02, vsa oprema, lepo ohranjen, cena 800.000 SIT. ☎ 040/644-654 7786

Prodam CITROEN XSARO 1.6 l. 99, prva reg. januar 2000, prevoženih 29.000 km, vsa oprema. ☎ 041/831-828 7808

Prodam JUGO KORAL 55, letnik 89, reg. šo en mesec, ugodno. ☎ 041/259-844 7810

R 4 GTL, l. 87, reg. 07/01, ohranjen, radio, cena 35.000 SIT. ☎ 041/840-318 7813

Prodam AUDI A3, 1.8, l. 96, ugodno. ☎ 041/833-493 7819

Prodam R4 GTL, letnik 90, reg. do 02/02, cena 130.000 SIT. ☎ 041/725-225 7818

Prodam R5, l. 91, 120.000 km, črne barve, lepo ohranjen. ☎ 041/782-475 7819

Prodam R 19 GTS, l. 92, črne barve, ugodno. ☎ 040/354-306 7822

Prodam ohranjenega, registriranega, garažiranega FIČKOTA. ☎ 041/895-459 7823

Prodam GOLF III CL 1.4, l. 94, reg. 02/02, bordo rdeč, 40.000 km. ☎ 257-19-01 7824

Prodam JUGO 55, l. 90 in JUGO 45, l. 90. ☎ 041/389-554 7827

Prodam karambolirano vozilo FORD MONDEO 1.8, GLX, l. 98. ☎ 2041-168, 041/731-939 7838

Prodamo ALFA 33 1.3 IMOLA, l. 93, rdeča, 100.000 km, CZ, ES, servo, radio, športni sedeži, servisna knjiga, cena 400.000 SIT, LANCIA KAPPA 3.0 V6, l. 95, metalno zelena, 168.000 km, klima, ABS, usnje, 2x air bag, ele. nast. sedeži, cena 1.750.000 SIT, LADA NIVA 1.6, l. 90, modra, cena 230.000 SIT, RENAULT FIVE 5, l. 94, reg. 09/01, bela, 59.000 km, vlečna naprava, cena 540.000 SIT, RENAULT 4, l. 92, reg. 11/01, bel, 95.000 km, cena 160.000 SIT. Mlakar & Podboršek, Ljubljanska c. 30, Kranj ☎ 04/23-32-850 7837

Z Vami smo vsak dan 24 (štirindvajset) ur na dan najhitrejši in najzanimivejši med današnjostjo, nekemercialni regionalni TV program GORENJSKE TELEVIZIJE

24 ur na dan oddajamo sbrani GORENJSKEGA TELETEKSTA

Vas dan VIDEOSTRANI in vsak večer GORENJSKA TV POROČILA

Sedem dni v tednu oddajamo zanimiv, domač, pester, pozitiven in nenasičen TV program

Snemamo v TV studiu, v Vaši občini, v Vaši hiši ali celo pri Vas doma

Zato nas pokličite in naročite!

TELETEKST STRANI, VIDEOSTRANI, TV REPORTAŽE, VIDEOBNOTE, GTVORITVE, TV PROGRAM V ŽIVU, PREDSTAVITVE PODJETIJ, DIREKTNE PREENBE ALI "CELOVEČERNI FILM" NAŠ DIGITALNI STUDIO smere vse III

Naši nas boste v svetu Gorenjske -GTV gorenjska televizija, Nislova Trsta 2, p. 181, 4001 KRANJ

telefon uredništva: 04 / 233 11 99  
telefon komerciala: 04 / 233 11 55  
telefon TV STUDIO: 04 / 233 11 96  
fax marketing: 04 / 233 45 90  
fax poročila DESK: 04 / 233 12 31  
e-mail: gtv@stie-tv.si  
INTERNET: http://www.stie-tv.si

**ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?**

Oglasite se ali pokličite

**TALON**

**PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23 -16 -180,**

Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.

**TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO**

**ZAHVALA**

Kako je prazen dom, dvorišče, naše oko zaman te išče. Ni več tvojega smehljaja, le trud in delo tvojih rok za vedno nam ostaja.  
(Simon Gregorčič)

Svojo življenjsko pot je sklenila draga mama, babica in prababica

**FRANCKA AHAČIČ**

Od nje smo se poslovili v soboto, 5. maja 2001, na pokopališču v Zg. Besnici. Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, sosedom iz Zabukovja in Rakovice, kranjom Žiganje vasi, sodelavcem in sindikatu podjetja Iskraemeco, KOZB Besnica, ki ste jo spremlili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče, denarno pomoč, darovali za sv. maše ter nam izrekli sožalje. Posebej se zahvaljujemo dr. Resmanu in osebju bolnišnice Begunje, dr. Jerajevi za zdravljenje, Urgenci Jesenice, pogrebni službi Navček, nosačem iz Zabukovja in Rakovice, gospodu župniku Romanu Polaku za sv. mašo in lepo opravljen pogrebni obred ter pevcem iz Naklega. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**  
Zabukovje in Žiganja vas, v maju 2001



**ZAHVALA**

13. maja 2001 mineva leto dni, odkar te ni. A, v mojem srcu še živiš

**IVAN BREZAR**

Hvala tistim, ki mu prinesete svečke in postojite pri njegovem grobu.

**Pogrešamo te, vsi tvoji**



**ZAHVALA**

Svojo življenjsko pot je sklenila naša draga mama, babica, prababica, sestra in tašča

**MARIJANA ZORMAN**  
rojena Prestor

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem, prijateljem, sosedom, ki so jo pospremili na zadnji poti, ji podarili cvetje, sveče in nam izrekli sožalje. Posebej se zahvaljujemo osebju Doma starejših občanov Kamnik, g. župniku Lavrincu, pogrebni službi Navček in pevcem iz Naklega. Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

**Žalujoči sinovi: Jože, Vinko, Tone, Lojze z družinami in sestra Francka Breg ob Kokri, 23. aprila 2001**



**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenil naš bivši sodelavec iz obrata Prehrana

**IVAN NOVAK**  
rojen 1945

Od njega smo se poslovili v četrtek, 10. maja 2001, ob 16. uri na pokopališču na Kokrici. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

**KOLEKTIV SAVA**

**ZAHVALA**

3. maja 2001 smo se poslovili od naše

**MIRE OMAN**  
1932 - 2001

Hvala vsem, ki ste našo Miro spremljali na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje in sveče, župniku g. Grdenu za opravljen obred, pevcem Kranjskega kvinteta in osebju Doma starejših občanov Preddvor.

**VSI NJENI**  
Kranj, maj 2001

**V SPOMIN**

*Če bi solza govorila, ne bi krila te gomila.*

Minilo je eno leto, ko si me zapustila draga mama

**FRANČIŠKA JAKŠA**

Iskrena hvala vsem, ki se je spominjate ali postojite ob njenem grobu.

**Žalujoči sin Branko Orehovlje, 10. maja 2001**



**ZAHVALA**


*Kot bi trenil, mine čas... Kot bi trenil, si odšel od nas...*

Nenadoma nas je zapustil dragi mož, ati, deda in tast

**NIKO MARKELJ st.**  
1934-2001, iz Hlavčih njiv

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo kolektivu Jelovice in gospodu Demšarju za poslovljni govor, gospodu župniku Alojziju Oražmu za lepo opravljen pogrebni obred s sveto mašo, cerkvenemu pevskemu zboru za zapete pesmi in PGD Hotavlje. Prisrčna hvala Žirovcovim s Hotavljem za nesebično pomoč.

**Žalujoči: žena Minka, hčerke Majda, Zora in Tina z družinami, sinova Niko z družino in Iztok z Natašo**



**ZAHVALA**


*Ni hujšega gorja na svetu, kot so zadušene solze, ker jim na dan ni dano vreti, pekoče padajo v srce.*

Pomladno šelestenje ljubih mu belokranjskih brez je zazibalo v večni sen našega dragega

**JOŽETA KAPELETA**

Ob slovesu smo bili deležni pozornosti in pomoči, za kar iskrena hvala. Hvala upravi DU Kranj, osebju in sostanovalcem, g. Pavletu Juhantu za lepo opravljen pogreb in besede slovesa, stražiškimi pevcem za petje, pogrebni službi še posebej g. Obedu. Hvala sorodnikom, prijateljem, znancem, sošolcem in bivšim sodelavcem kranjskega sodišča, ki so se v tako velikem številu prišli posloviti od njega. Srčna hvala vsem darovalcem sveč in cvetja, vsem, ki ste mu v življenju kaj dobrega storili in ga boste ohranili v lepem spominu.

**VSI NJEGOVI**  
Stražišče, Dolenjci, Črnomelj, Ljubljana, Šentviška Gora, 11. maja 2001



## ZAHVALA

*Življenje ni ti prizanašalo,  
izklesalo te je v klenega moža,  
nisi pokazal bolečine,  
dokler te bolezen ni premagala.*

*Kratke bile so ure tvoje sreče,  
mnogo neizpoljenih želja odnesel si s seboj,  
preveč pogrešamo tvojo bližino,  
da mogel nate bi spomin umreti,  
samevati prerani grob bi tvoj.*



Ob boleči izgubi našega  
dragega

**JOŽETA FENDETA**

p.d. Baštonovega Joža iz Orehovelj

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga imeli radi, mu pomagali v času njegove bolezn, nam izrekli sožalje, prinašali cvetje in sveče, sodelovali pri pogrebni slovesnosti, ga spremili na njegovo zadnji pot oziroma kakorkoli počastili njegov spomin.

VSI NJEGOVI

## V SPOMIN

Danes minevata dve leti, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče in dedek

**FRANC LAZAR**

Vsem, ki se ga spominjate in obiskujete njegov grob, iskrena hvala.

VSI NJEGOVI  
Štutna, Kamnitnik, maj 2001

## ZAHVALA

Ob smrti drage sestre in tete

**VALENTINE KRIŽAJ**

vsem, ki ste nam ob smrti naše Tince izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter jo pospremili na zadnji poti, iskrena hvala. Posebno zahvalo izrekamo Bolnišnici Golnik - osebju oddelka 500, pogrebni službi Navček, zakoncema Štamulak, Društvu upokojencev Naklo, pevcem bratov Zupan in g. župniku za lepe besede ob obredu.

VSI NJENI  
Naklo, Kranj, Ljubljana, 8. maja 2001

## ZAHVALA

Ob smrti našega dragega moža, očeta, dedija in tasta

**DRAGOSLAVA PETROVIČA**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovo zadnjo pot, mu podarili cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo družini Cvetanovič z Jesenic in članom kluba Maksa Perca.

Žalujoci: žena Marija, hčerki Milica, Marjetka z družinama in sin Miloš

## V SPOMIN

*Solze, žalost, bolečina  
te zbudila ni,  
a ostala je tišina,  
ki močno boli.*

V sredo, 9. maja 2001, je minilo pet let, odkar nas je zapustila naša draga

**ANICA STARMAN**

roj. Fajfar, p.d. Trpinova mama iz Sp. Besnice

Hvala vsem, ki se je spominjate, prižigate sveče in stojite ob njenem grobu.

VSI NJENI

## ZAHVALA

Ob smrti drage sestre in tete

**JULIJANE SAJOVIC**

p.d. Graščove Julke



se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na zadnji poti. Hvala tudi gospe Francki, gospodu župniku, pevcem Zupan in Pogrebniku Dvorje.

VSI NJEGOVI  
Velesovo, 29. aprila 2001

## ZAHVALA

Svojo življenjsko pot je sklenila draga sestra

**FRANČIŠKA BRANKA NAGODE**

Od nje smo se poslovili v soboto, 5. maja 2001, na pokopališču v Bitnjah. Iskreno se zahvaljujem vsem sorodnikom, sovaščanom in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujem družini Pavli, pevkam in pevcem, Internističnemu oddelku jeseniške bolnišnice, g. župniku za opravljen pogrebni obred in vsem, ki ste mi stali ob strani.

Brat Janez

## SPOROČILO O SMRTI

Svojo ustvarjalno življenjsko pot je sklenil naš sodelavec in učitelj

**DUŠAN ŠMID**

Njega in njegovo delo bomo ohranili v lepem in trajnem spominu. Sodelavci in dijaki Šole za strojništvo Škofja Loka

Škofja Loka, 9. maja 2001

## V SPOMIN

*Ni smrt tisto, kar nas loči,  
in življenje ni, kar druží nas.  
So vezi močnejše. Brez pomena  
zanje so razdalje, kraj in čas.  
(Mila Kacič)*



12. maja 2001 mineva eno leto, odkar nas je zapustil dragi mož, ata, stari ata in brat

**IVAN VIDMAR**

Hvala vsem, ki se ga spominjate in stojite ob njegovem grobu.

VSI NJEGOVI  
Zg. Gorje, maj 2001

## ZAHVALA

Ob smrti naše dobre mame, babice, prababice in tašče

**JELKE KRISTAN**

se iskreno zahvaljujemo osebju DSO Mengeš za nego in oskrbo, pogrebniku g. Jeriču in Pogrebni službi Kranj za pripravo in izvedbo pogreba, gospodu župniku Cirilu Brglezu in gospodu kaplanu Izidorju Grošlju za opravljen obred in podarjeno mašo, sosedom iz Trnovej za izkazano pomoč in izrečena sožalja ter vsem sorodnikom in znancem za podarjeno cvetje in spremstvo na njeni zadnji poti.

Sin Vasja Vižintin, zet Viktor Trilar, vnuki in pravnuki  
Cerklje, Kranj, maj 2001



## ZADNJE NOVICE

### OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka

**Renata Škrjanc**

telefon: 04/201-42-00  
mobitel: 041/643-014

**VI** pokličite, sporočite, predlagajte... **MI** bomo pisali

### Uvidevnost pa taka!

Kranj, 11. maja - Ga je tja, kjer je, lastnik namenoma pripeljal, ali je ostal tam zaradi okvare? Hotemaški lepotec namreč. Tako piše na sprednjem blatniku rdečega renault 4, po domače katre. Neverjetno uvideven je bil njegov lastnik, saj z njim ni zasedel vse ceste oziroma poti, ampak le polovico.



Hotemaški lepotec, ki to že lep čas ni več, sredi makadamske ceste čaka svojega lastnika.

Od katre je sicer ostalo bolj malo, vendar dovolj, da bi se še dalo ugotoviti, čigava je. In tudi najti je ni preveč težko. Na Primskovem, pri tako imenovani papeževi kapelici zavijete na makadamsko pot in v podvozu gorenske avtoceste ga boste uzrli. Hotemaškega lepoteca, ki mu od lepote ni ostalo kaj dosti. Ne morete ga zgrešiti, saj ga je lastnik "odložil" kar na cesto, le toliko uvideven je bil, da ga je postavil na bok, da ne bi zavzel preveč cestnega prostora. Na pokrovu motorja je ostal še napis "Dej mau" in če bi se policisti zapeljali do vozila, bi po "ostankih" morda lahko odkrili lastnika in ga opozorili, da je v omenjenem podvozu pozabil svoje vozilo ter ga olajšali za nekaj tisočakov. Zaradi voznikove "obzirnosti" bi bili morda lahko nekoliko bolj milostni, kajti ni vsak tako uvideven, da ne zasede vse ceste, ampak le polovico. • R. Škrjanc

### Klub bolnikov s CVB

Kranj - Konec minulega meseca je bil tudi v Kranju ustanovljen Klub bolnikov po možganski kapi (CVB). Ustanovnega občnega zbora v posebni sobi gostilne na Laborah, tu bo klub gostoval tudi poslej, se je udeležilo deset bolnikov, pa tudi njihovi svojci in povabljeni gostje. Kot je povedal pobudnik ustanovitve kluba Franc Rebec, se bodo lahko v klubu srečevali, poslušali strokovna predavanja ter nudili informacije o nadaljnjem zdravljenju in rehabilitaciji v zdravstvenih ustanovah in zdraviliščih. Kranjski klub je že sedmi klub v Sloveniji, ki se vključuje v Združenje bolnikov s CVB z okoli 320 člani. Na Gorenskem sta bila pred kranjskim ustanovljena kluba v Trzinu in na Bledu.

V Kranjskem klubu CVB se bodo člani (bolniki in svojci) srečevali vsak zadnji četrtek v mesecu ob 16. uri; na novo srečanje, ki bo 24. maja na Laborah, vabijo nove člane; bolnike, ki so preboleli možgansko kap ali druge bolezni možganskega ožilja, ter osebe, ki se pri svojem delu srečujejo s to boleznijo, slednje v Sloveniji letno prizadene okoli 4000 ljudi. • R.S.



NAREDI SAM OBL'Č, D.O.O.  
UL. MIRKA VADNOVA 14  
SLOVENIJA 4000 KRANJ  
TEL. 0038(6)42015030  
FAX 0038(6)42015042  
E-POŠTA oblc@s5.net



**NUDIMO VAM NIZKE CENE - VISOKO KVALITETO**

- LAMINATNI PODI
- STENSKÉ OBLOGE
- ZAKLJUČNE LETVE
- KUHINJSKI PULTI
- LEPLJENE PLOŠČE
- OGRAJNI ELEMENTI
- MIZARSKI MATERIALI
- HOBBY PROGRAM

**KTC kranjski trgovski center TRENČA**

**VRTNAR Flance**

paprika, paradiznik, brokoli, jajčevci, bučke, kumare, feferoni, pehtran, dišavnice, zelje, kolerabica, ohrovi, por

pon.-sob. 9<sup>h</sup>-20<sup>h</sup>, NEDELJA 9<sup>h</sup>-15<sup>h</sup>  
Savska c. 34, Kranj, ☎ 04-281-81-30

**GORENJSKI GLAS**

G.G.

### Vstopnina

"A devetsto je vstopnina za 'kamenčke'? Madonca je drago!", je menil škrtež, ko je temeljito pregledal odlično izdelan prospekt za 29. Mednarodne dneve mineralov, fosilov in okolja MINFOS, ki se uradno začnejo drevi, 11. maja, v Osnovni šoli Bistrica pri Trzinu. Osrednja dneva MINFOS-a bosta jutri in pojutrišnjem, ko bodo: sejem, 16 strokovnih razstav, 16 strokovnih predavanj, ekskurzije v Dovžanovo sotesko, v Jelendol in Dolino ter v Antonov rov, opuščeni živosrebni rudnik v Podljubelju. Da, res je vstopnina 900,- SIT, kar ni niti za sotin več kot lani. Otroci do 7. leta ne plačajo vstopnine, ostali mlajši obiskovalci, vključno s študenti, pa le polovično. MINFOS-ova stopnica je dejansko zelo lična razglednica s kuponom za ogled sejma, razstav, predavanj - ter še z dodatnim kuponom za brezplačno avtobusno rajžo z vožnjem v Dovžanovo sotesko in naprej do Doline. Oba dneva, ko si bodo ljubitelji mineralov, fosilov in okolja vsekakor skušali najti nekaj uric za obisk Trzinca in okolice, na drugem koncu Slovenije, v Luciji pri Portorožu, poteka navtični sejem Internautica. Za ogled luksuznih bark, čolnov in opreme za navtični turizem je vstopnina simbolična: 1.200 tolarjev. Organizatorji v Portorožu so na gorensko cepeljeni in k tej vstopnini niso dodali nobenih dodatnih razstav, predavanj; kaj šele avtobusnih ogledov naravnih znamenitosti. Krepko debelega jurja stane navadno sprehajanje med plovili (otipavanje prepovedano). Ter branje tablic s cenami iz najmanj šestmesečnih številk. V nemških markah seveda.

**Najugodnejši vikend paket v Ljubljani in Trzinu**

**ŽIVILA**

Prenos vključen!

**PRALNI PRAŠEK PERSIL 1.899,00 SIT**  
V vedru, 6 kg

**SIR LIVADA 989,00 SIT**  
Mlekarna Ptuj, v kosu, 1 kg

**PIJAČA ACE 139,00 SIT**  
Radenska, malina - ribez, 1,5 l

**TUNA RIO MARE 609,00 SIT**  
3 x 80 g + 1 x 80 g GRATIS

**SVEŽE URICE**  
v soboto, 12. maja, od 11. do 15. ure:

paradižnik  
celi piščanec  
jabolčna pita  
**- 30 %**

Posebna ponudba je na sporodu v petek, 11. in v soboto, 12. maja, ter velja za izdelke v zalogi. Obiščite MEGAMARKET Črnuče, Pot k sejmišču 32 ter HIPERMARKET Parmova, Parmova ulica 51 v Ljubljani in HIPERMARKET Trzin, Cesta Ste Marie aux Mines 4 v Trzinu.

**ŽIVILA** **Hipermarket** **Hipermarket** **Megamarket**

## MLADINSKI SERVIS KRANJ

Gregorčičeva 8, (nasproti Globusa) Tel.: 04/ 2360-100

**ZAPOSLOVANJE ŠTUDENTOV IN DIJAKOV**

**IZPLAČILA V 24 URAH!**

## JAKA POKORA



## Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO

Danes, v petek, bo sprva precej jasno, popoldne se bo zmerno pooblačilo. Možne so posamezne plohe. Jutri, v soboto in nedeljo bo precej jasno.

| DAN       | PETEK | SOBOTA | NEDELJA |
|-----------|-------|--------|---------|
| VREME     |       |        |         |
| Tmin/Tmax | 6/20  | 7/19   | 6/20    |

**V torek izide majska KRANJČANKA**

BREZPLAČNO